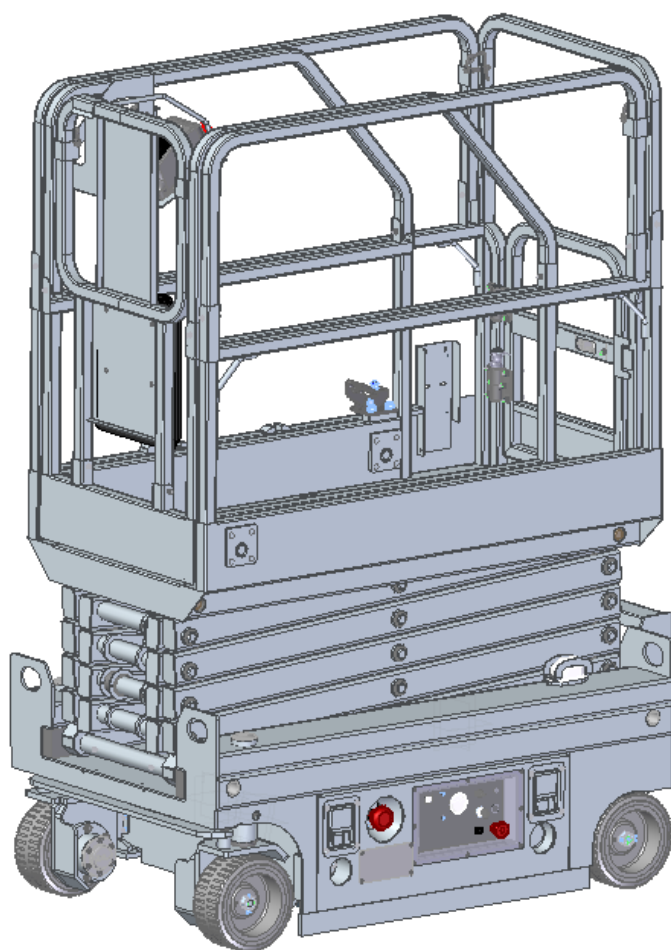


ПОДЪЕМНИКИ САМОХОДНЫЕ НОЖНИЧНЫЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

с информацией по техническому обслуживанию

(Для JCPT0607DCM JCPT0708DCM)



ВНИМАНИЕ

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ НЕ НЕСЕТ НИКАКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ И АВАРИИ ВСЛЕДСТВИЕ НЕБРЕЖНОСТИ ИЛИ НЕКОМПЕТЕНТНОСТИ ЭКСПЛУАТИРУЮЩЕГО ПЕРСОНАЛА, А ТАКЖЕ ВСЛЕДСТВИЕ НЕЦЕЛЕВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОДУКТА.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ МАШИНУ ДО ТЕХ ПОР, ПОКА НЕ ПРОЧТЕТЕ И НЕ ПОЙМЕТЕ ВСЕ ПУНКТЫ ДАННОГО РУКОВОДСТВА, ВКЛЮЧАЯ ОПАСНОСТИ, ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНСТРУКЦИИ

Номер в каталоге: SM0121113RU_Rev1.0



Zhejiang Dingli Machinery Co., Ltd.

Первое издание, апрель 2022 печать

Важная информация

Ознакомьтесь с этими правилами техники безопасности и инструкциями по эксплуатации перед началом эксплуатации этой машины и соблюдайте их.

Только обученный и получивший разрешение персонал может быть допущен до управления этой машиной. Это руководство важно для управления машиной, поэтому должно быть всегда под рукой. При наличии вопросов следует связаться с представителем DINGLI Machinery.

Содержание

	Страница
Правила техники безопасности	1
Условные графические обозначения	9
Предупредительные наклейки на оборудовании	10
Технические характеристики	17
Панель управления	19
Осмотр оборудования перед началом работы	22
Осмотр зоны работы	24
Проверка работоспособности	25
Указания по эксплуатации	30
Руководство по транспортировке и подъему	35
Хранение	45
Техническое обслуживание	47
Схема	68
Журнал техосмотра и ремонта	72

Владельцы, пользователи и операторы:

Благодарим за выбор нашей машины для использования в своей работе. Главным для нас является ваша безопасность, которая достигается соблюдением общих правил эксплуатации. Вы, как пользователи и операторы машины, сможете сделать все для соблюдения безопасности, если Вы:

- 1 Будете работать в соответствии с правилами работодателя, места работы и правительственными правилами.
- 2 эксплуатирующему персоналу изучить инструкции данного руководства и следовать им и указаниям других руководств, входящих в комплект поставки;
- 3 при эксплуатации подъемника руководствоваться надлежащими методами безопасной работы и здравым смыслом;
- 4 к работе с данным оборудованием допускать только обученных и сертифицированных операторов под надзором опытного и компетентного руководителя.

Если в данной инструкции не все является для вас понятным или вы хотите что-либо добавить, пожалуйста, свяжитесь с нами.

Наши контакты:

Zhejiang Dingli Machinery Co., Ltd.

1255 Baiyun South Road. Leidian Town.
Deqing Zhejiang
(Китай)

Тел.: +86-572-8681688

Факс: +86-572-8681690

Веб-сайт: www.cndingli.com

Электронная почта: market@cndingli.com

Правила техники безопасности



Внимание, опасно!

Несоблюдение данной инструкции и правил безопасности может привести к серьезной травме или летальному исходу.

Перед началом эксплуатации следует:

☑ Изучить и отработать принципы безопасной эксплуатации, содержащиеся в руководстве.

1 Опасных ситуаций следует избегать.

Прежде чем перейти к следующему разделу, изучить и уяснить правила техники безопасности.

- 2 Перед началом работы всегда следует проводить осмотр оборудования.
- 3 Перед использованием оборудования необходимо проверить его работоспособность.
- 4 Необходимо произвести осмотр рабочего места.
- 5 Используйте подъемник строго по его назначению.

☑ Вы прочитали, поняли и соблюдаете инструкции производителя и правила техники безопасности, описанные в руководстве по эксплуатации и в предупредительных наклейках на оборудовании.

☑ Вы прочитали, поняли и соблюдаете правила безопасности работодателя и правила поведения на рабочем месте.

☑ Изучить все применимые государственные нормы.

☑ Пройти обучение по безопасной эксплуатации подъемника.

Условные обозначения на предупредительных наклейках

В предупредительных наклейках на оборудовании фирмы DINGLI используются символы, цветовое кодирование и сигнальные слова, имеющие следующее значение:



Символ предупреждения об опасности — используется для того, чтобы предупредить персонал об опасности получения травмы. Во избежание возможных травм или смерти соблюдайте все указания по технике безопасности, которые отмечены этим символом.



Красный цвет используется для обозначения в высшей степени опасных ситуаций, которые, если их проигнорировать, приведут к серьезным травмам или смерти.



Оранжевый цвет используется для обозначения потенциально опасных ситуаций, которые, если их проигнорировать, могут привести к серьезным травмам или смерти.



Желтый цвет в сочетании с символом предупреждения об опасности используется для обозначения потенциально опасных ситуаций, которые, если их проигнорировать, могут привести к незначительным или умеренным травмам.



Голубой цвет без символа предупреждения об опасности используется для обозначения потенциально опасных ситуаций, которые, если их проигнорировать, могут привести к материальному ущербу.

Правила техники безопасности

Применимые условия использования оборудования

Поверхность рабочей площадки должна быть плоской и прочной без каких-либо препятствий в воздухе. Между оборудованием и линиями высокого напряжения должно быть выдержано достаточное безопасное расстояние.

Температура окружающей среды должна составлять от $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ до $40\text{ }^{\circ}\text{C}$; высота над уровнем моря $\leq 1000\text{ м}$.

Влажность окружающей среды $\leq 90\%$.

Требования к питанию: 110–230 В переменного тока $\pm 10\%$, 50/60 Гц.

Рекомендация по использованию

Настоящее оборудование предназначено только для подъема персонала вместе с инструментами и материалами для выполнения работ на высоте.

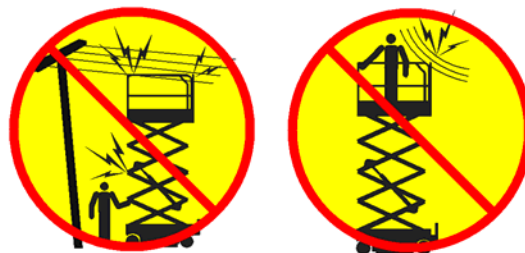
Обслуживание знаков безопасности

Замените все отсутствующие или поврежденные знаки безопасности. Всегда помните о безопасности оператора. Для очистки знаков безопасности используйте мягкое мыло и воду. Запрещается использовать чистящие средства на основе растворителей, способных повредить материал знаков безопасности.

⚠ Опасность поражения электрическим током

Настоящее оборудование не имеет электрической изоляции и не обеспечивает

защиту от контакта с электрическим током или от близости к электрическим цепям.



Соблюдайте безопасное расстояние от токоведущих линий и электрооборудования в соответствии с действующими государственными нормами и следующей таблицей.

Напряжение между фазами	Минимальное безопасное расстояние приближения, м
от 0 до 300 В	Не допускайте контакта
от 300 В до 50 кВ	3,05
от 50 кВ до 200 кВ	4,60
от 200 кВ до 350 кВ	6,10
от 350 кВ до 500 кВ	7,62
от 500 кВ до 750 кВ	10,67
от 750 кВ до 1000 кВ	13,72

При определении такого безопасного расстояния необходимо принимать допуск на возможное движение платформы, раскачивание или провисание линии электропередач и воздействие сильных порывов ветра.

Если машина соприкоснулась с линиями электропередач, отойдите от нее. Персоналу, находящемуся на земле или на платформе, запрещается прикасаться к оборудованию или эксплуатировать его до тех пор, пока не будут отключены линии электропередач.

Запрещается эксплуатировать машину во время ударов молнии или в грозу.

Правила техники безопасности

Не производите никакие сварочные работы на полу платформы.

⚠ Опасность опрокидывания

Количество работников, оборудования и материалов не должно превышать максимальную вместимость платформы или максимальную вместимость расширения платформы.

Максимальная грузоподъемность – JCPT0607DCM

Максимальное количество человек (при использовании внутри помещения)	2
Максимальное количество человек (при использовании вне помещений)	1
Максимальная допустимая нагрузка на платформу	240 кг
Максимальная допустимая нагрузка на консоль	100 кг

Максимальная грузоподъемность – JCPT0708DCM

Максимальное количество человек (ТОЛЬКО при использовании внутри помещений)	2
Максимальная допустимая нагрузка на платформу	230 кг
Максимальная допустимая нагрузка на консоль	113 кг

Платформа
Сложена



Платформа
разложена



Расширение
только

платформы
только

Безопасность на рабочем участке

Не поднимайте платформу, пока подъемник не будет стоять на ровной и твердой поверхности.

Скорость передвижения с поднятой платформой не должна превышать 0,5 км/ч.



Не полагайтесь на сигнал датчика наклона как на показатель ровности поверхности. Датчик наклона на шасси и на платформе срабатывает, когда подъемник находится на уклоне.

Если звучит сигнал наклона:

Опустите платформу вниз. Передвиньте подъемник на устойчивую ровную поверхность. Если сигнал срабатывает при подъеме платформы, крайне осторожно опустите ее вниз.

Если используете подъемник на улице, не поднимайте платформу, когда скорость ветра достигает или превышает 12,5 м/с. Если скорость ветра достигла 12,5 м/с, опустите платформу и завершите работу подъемника.

Запрещается использовать подъемник при сильном или порывистом ветре.

Запрещается увеличивать площадь поверхности платформы или нагрузку. Увеличение площади, подвергаемой воздействию ветра, приведет к снижению устойчивости подъемника.

Правила техники безопасности



Запрещается использовать органы управления платформой для освобождения платформы, которая захвачена, зацеплена или иным образом заблокирована от нормального движения соседней конструкцией. Все работники должны быть удалены с платформы перед попыткой ее освободить, используя нижний пульт управления.

Будьте крайне внимательны, медленно водите машину в сложенном состоянии при передвижении по пересеченной местности, по неровной и скользкой поверхности и близи дыр и провалов.

Не стоит водить машину с поднятой платформой на или вблизи неровной, скользкой поверхности или при наличии других опасных условиях.

Запрещается отталкивать и тянуть за какие-либо предметы за пределами платформы.



Не используйте подъемник в качестве крана.

Не размещайте или не прикрепляйте груз к любым частям подъемника.

Не толкайте подъемник или другие объекты с помощью платформы.

Не используйте подъемник с открытыми люками для шасси.

Не касайтесь конструкций, соседних с платформой.

Не видоизменяйте и не отключайте концевые выключатели.

Не привязывайте платформу к другим объектам.

Не размещайте груз за пределами платформы.



Не изменяйте и не отключайте элементы оборудования, тем или иным образом влияющие на безопасность и устойчивость подъемника.

Не заменяйте критически важные для устойчивости подъемника детали другими деталями, отличными по весу или спецификации.

Не используйте аккумуляторные батареи, весящие меньше, чем оригинальное оборудование. Аккумуляторы используются в качестве противовеса, и очень важны для обеспечения устойчивости подъемника. Каждый аккумулятор должен весить 25 кг. Общий вес аккумуляторов должен быть не менее 50 кг (для JCPT0607DCM). Каждый аккумулятор должен весить 32,7 кг. Общий вес аккумуляторов должен быть не менее

Максимально допустимое ручное усилие

Модель	Место эксплуатации	Ручное усилие	Макс кол-во человек
JCPT0607DCM	Вне	200 Н	1
	Внутри	400 Н	2
JCPT0708DCM	Внутри	400 Н	2

Правила техники безопасности

65,4 кг (для JCPT0708DCM).

Не модифицируйте и не видоизменяйте рабочую поверхность высотной платформы без письменного разрешения от производителя. Прикрепление специальных устройств для хранения инструментов или других материалов на платформе, деревянное или железное ограждение могут увеличить вес платформы и ее рабочую площадь или нагрузку.

Не располагайте лестницы или строительные леса на платформе или на любых других частях машины.

Не перевозите инструменты и материалы до тех пор, пока они не распределены на платформе равномерно, и их не поддерживает рабочий/рабочие для обеспечения безопасности при перевозке.

Не используйте подъёмник на мобильной или движущейся поверхности или на транспортном средстве.

Убедитесь, что все шины в хорошем состоянии, достаточно накачены воздухом и гайки плотно затянуты.

▲ Опасность раздавливания.

Держите руки и ноги как можно дальше от ножниц.

Держите руки как можно дальше при складывании поручней.

При снятии штифтов поручней крепко удерживайте поручни платформы. Не допускайте падения ограждения платформы

Руководствуйтесь здравым смыслом и планируйте работы при управлении подъёмником с помощью наземного пульта управления. Поддерживайте безопасные расстояния между оператором, подъёмником и неподвижными объектами.

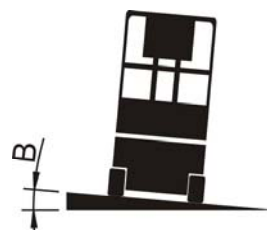
▲ Опасности при работе на уклоне

Не производите никаких работ и не передвигайте машину на уклоне, уровень которого (продольного и поперечного) превышает допустимый.

Максимально допустимые значения уровня уклона относятся только к подъёмнику в сложенном состоянии.



Максимальный продольный уклон в сложенном положении



Максимальный поперечный уклон в сложенном положении

Модель	A	B
JCPT0607DCM	25% (14°)	25% (14°)
JCPT0708DCM	25% (14°)	25% (14°)

Примечание. Значение уклона зависит от состояния грунта и достаточности сцепления.

▲ Опасность падения

Ограждение обеспечивает защиту от падения. В том случае, если находящийся на платформе работник (работники) должны использовать средства защиты от падения в соответствии с особенностями места проведения работ или с требованиями работодателя, характеристики таких средств и способ их применения должны соответствовать

Правила техники безопасности

инструкциям изготовителя и применимым нормативным актам.

Запрещается сидеть, стоять или карабкаться по перилам платформы. Необходимо постоянно прочно стоять на полу платформы.



Запрещается спускаться с платформы, когда она находится в поднятом состоянии.

Содержите пол платформы в чистоте.

Перед началом работы необходимо закрыть ворота платформы.

Не начинайте работу до тех пор, пока поручни не будут установлены в правильное положение и не будут закрыты входные ворота.

Не заходите и не выходите с платформы до тех пор, пока подъемник не будет приведен в сложенное положение.

▲ Опасность столкновения



При движении или эксплуатации машины помните об ограниченной видимости и слепых зонах.

Будьте внимательны при управлении машиной с поднятой платформой.

Заранее осмотрите рабочий участок на предмет наличия расположенных на высоте помех, а также других возможных опасностей.



Держась за ограждения платформы, следует помнить, что при этом ваши руки подвергаются опасности раздавливания.

Операторы должны соблюдать правила, установленные работодателем, а также региональные и общегосударственные нормы в отношении использования средств индивидуальной защиты.

При вождении и управлении подъемником соблюдайте и используйте цветовые обозначения на элементах управления платформой.

Не эксплуатируйте машину на пути любого крана или движущегося подвешенного оборудования до тех пор, пока все элементы крана не были заблокированы и/или были приняты меры для предотвращения столкновений.

Не выполняйте опасные маневры при движении машины.

Не опускайте платформу, если на участке вокруг машины находится персонал или какие-либо препятствия и помехи.



Скорость движения машины следует ограничивать, исходя из состояния поверхности, ее проходимости, уклона, местонахождения работников, а также других факторов, способных привести к столкновению.

Правила техники безопасности

⚠ Опасность повреждения деталей подъемника

Не используйте для зарядки аккумуляторов зарядное устройство с выходным напряжением больше 24 В.

Не производите никакие сварочные работы на полу платформы.

⚠ Опасность взрыва и возгорания

Нельзя использовать машину и заряжать ее аккумуляторы в опасных местах, где могут присутствовать потенциально легковоспламеняющиеся или взрывоопасные газы или частицы.

⚠ Опасности при эксплуатации неисправной машины

Не используйте поврежденные или неисправные машины.

Проведите тщательный осмотр машины перед работой и проверьте все ее функции перед каждой рабочей сменой.

Немедленно отметьте поврежденную или неисправную машину и прекратите её эксплуатацию.

Убедитесь, что все техническое обслуживание выполнено в соответствии с данным руководством.

Убедитесь, что все предупреждающие наклейки находятся на месте и указанная на них информация легко читается.

Убедитесь, что руководство по эксплуатации находится в месте хранения на платформе и что оно в читабельном виде.

⚠ Опасность телесных повреждений

Не эксплуатируйте машину с утечкой гидравлического масла или воздушной течью. Утечка воздуха или гидравлическая утечка могут привести к ожогам разной степени.

Прикосновение к компонентам, находящимся под защитными крышками, может привести к серьезным травмам. Доступ к отсекам оборудования должен предоставляться только обслуживающему персоналу, прошедшему соответствующее обучение. Оператор машины может производить только осмотр оборудования перед началом работы. Все технические отсеки должны оставаться закрытыми во время эксплуатации

⚠ Безопасность аккумуляторов

⚠ Опасность ожога



Аккумуляторы содержат кислоту. При работе с аккумуляторными батареями всегда надевайте защитную одежду и очки.

Избегайте утечки кислоты и контактов с вытекшей кислотой. Пролившуюся кислоту можно нейтрализовать содой и водой

⚠ Опасность взрыва

Аккумуляторы выделяют взрывоопасный газ, поэтому рядом с ними запрещается курить или использовать источники искрения. Аккумуляторы выделяют взрывоопасный газ.

Правила техники безопасности

Лоток аккумулятора должен оставаться открытым в течение всего цикла зарядки.



Клеммы аккумулятора не должны контактировать с предметами и инструментами, которые могут вызвать искры.

▲ Опасность повреждения деталей подъемника

Не используйте для зарядки аккумуляторов зарядное устройство с выходным напряжением больше 24 В.

▲ Опасность поражения электрическим током или ожога



Подключайте зарядное устройство только к заземленным 3-контактным электрическим розеткам переменного тока.

Ежедневно проверяйте поврежденные провода, кабели и провода. Замените поврежденные детали перед началом работы.

Избегайте поражения электрическим током от контакта с клеммами аккумулятора. Снимите все кольца, часы и другие украшения.

▲ Опасность опрокидывания

Не используйте аккумуляторные батареи, весящие меньше, чем оригинальное оборудование. Аккумуляторы используются в качестве противовеса, и очень важны для обеспечения устойчивости подъемника. Каждый аккумулятор должен весить 25 кг.

Общий вес аккумуляторов должен быть не менее 50 кг (для JCPT0607DCM). Каждый аккумулятор должен весить 32,7 кг. Общий вес аккумуляторов должен быть не менее 65,4 кг (для JCPT0708DCM).

▲ Опасности при подъеме платформы

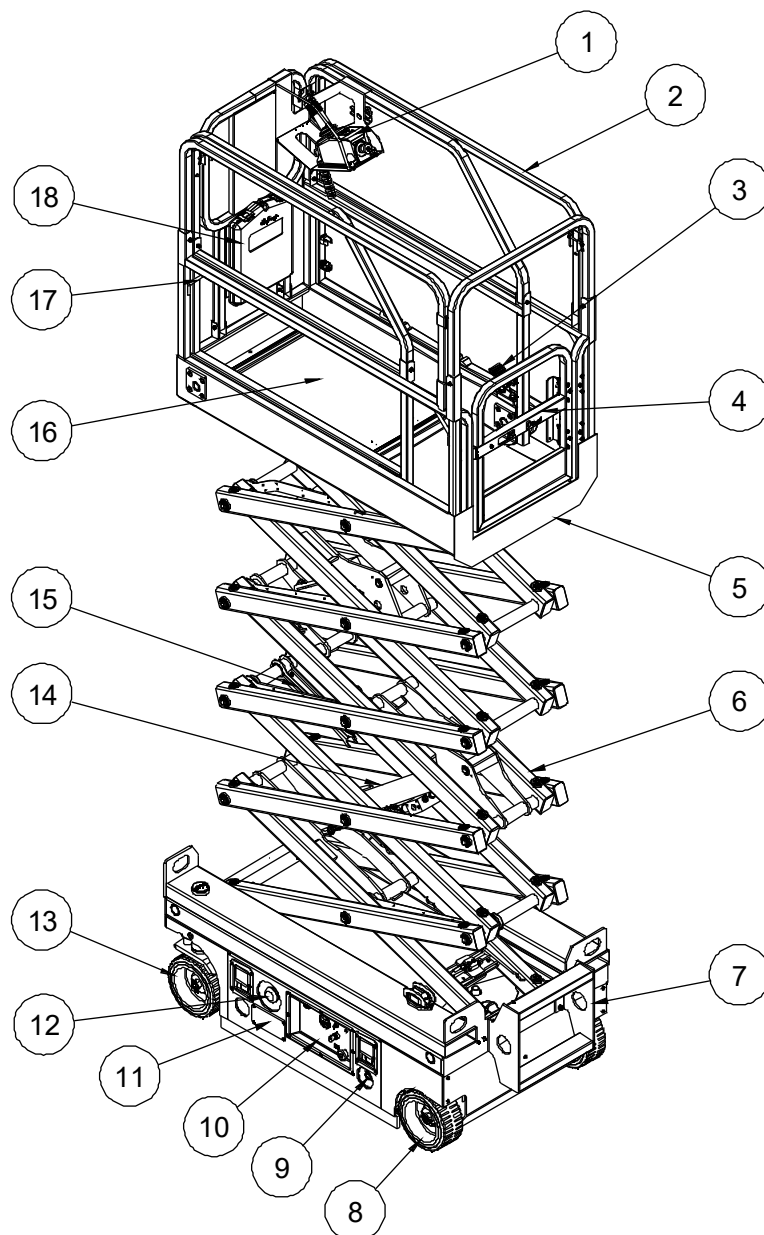
Используйте соответствующее количество людей и правильную технику подъема при подъеме батарей.

Блокировка машины по окончании работы

- 1 Выберите для стоянки машины безопасное место - участок с твердой, ровной поверхностью, свободный от препятствий и помех и не использующийся для передвижения людей и транспорта.
- 2 Опустите платформу вниз.
- 3 Поверните ключ зажигания в положение «ВЫКЛ» и извлеките его, чтобы не допустить несанкционированного использования машины.
- 4 Переведите кнопки аварийного останова красного цвета в положение «выключено».
- 5 Переведите главный выключатель питания в положение «выключено».
- 6 Поместите под колеса тормозные башмаки.
- 7 Зарядите батарею.

Условные графические обозначения

Условные обозначения



- | | |
|---|---|
| 1 Панель управления, установленная на платформе | 10 Нижняя панель управления |
| 2 Поручни платформы | 11 Зарядное устройство для аккумуляторной батареи |
| 3 Педаль выпуска консоли платформы | 12 Главный выключатель электропитания |
| 4 Воротца платформы | 13 Поворотные колеса |
| 5 Основная часть платформы | 14 Подъемный цилиндр |
| 6 Ножничные рычаги подъемника | 15 Предохранительный рычаг |
| 7 Подножки для подъема на платформу | 16 Точка крепления страховочного троса |
| 8 Ведущие колеса | 17 Консоль платформы |
| 9 Кнопка аварийного опускания платформы | 18 Футляр для хранения руководства |

Предупреждающие наклейки

Осмотр наклеек

Используйте изображения на следующей странице, чтобы убедиться, что все предупредительные наклейки на месте и четко видны.

Ниже приведен список с номерами и описаниями.

JSPT0607DCM

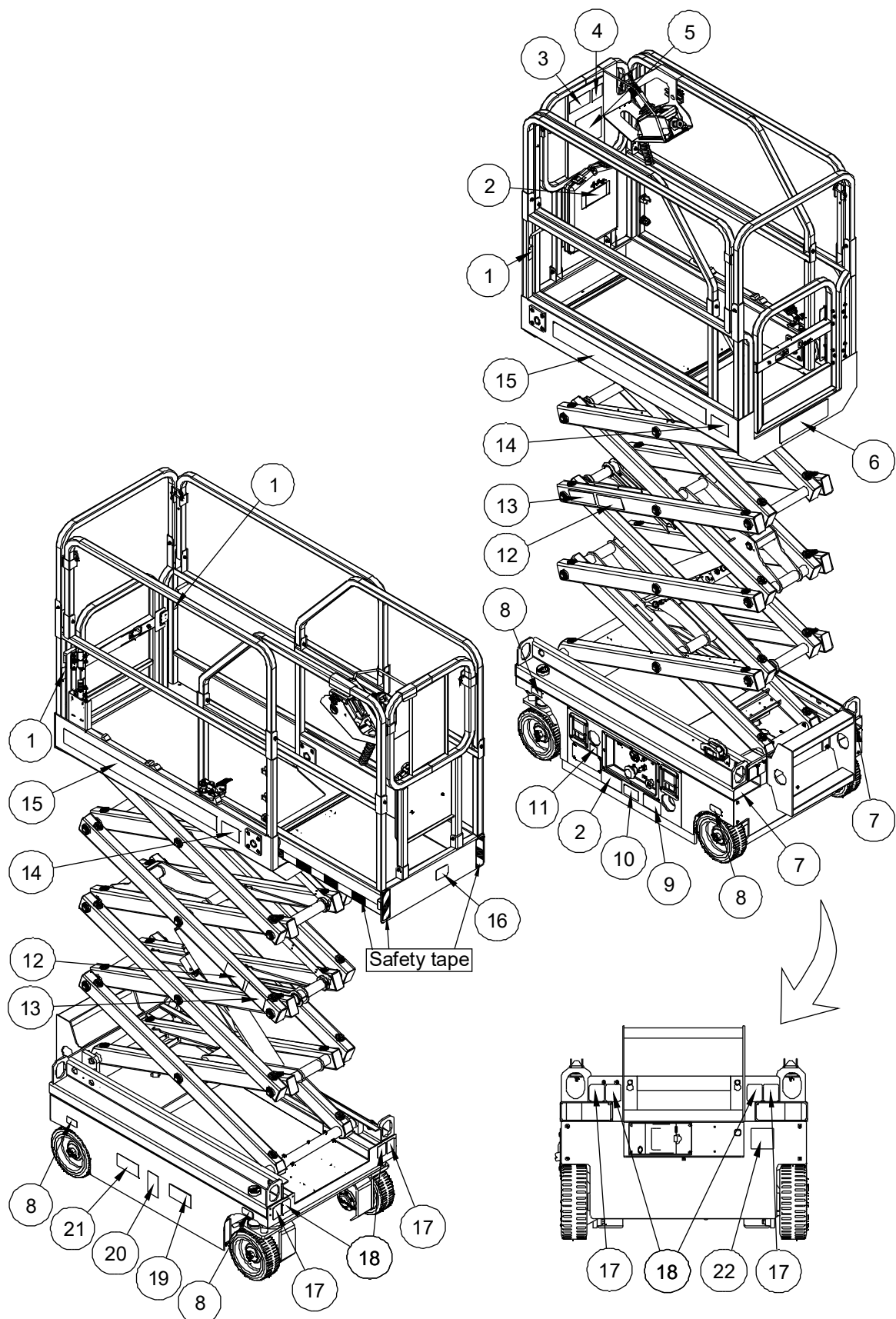
№	Деталь №	Описание	Кол-во	Замечания
1	09440089	Наклейка, метка — точка крепления соединительной стропы	3	
2	09340026	Наклейка, символы — обратитесь к руководству по эксплуатации за инструкциями по применению	2	
3	09440090	Наклейка, символы – опасность опрокидывания, аварийный сигнал наклона	1	
4	09340027	Наклейка, инструкции – стрелки направления	1	
5	09440091	Наклейка, символы – общие правила безопасности	1	
6	09440039	Наклейка, метка – нагрузка 240 кг	1	
7	09310001	Наклейка, инструкции – место для подъема с помощью вилочного погрузчика	2	
8	09310084	Наклейка, инструкция - Максимальная нагрузка на колесо 450 кг	4	
9	09310096	Наклейка, символы – аварийно низкий	1	
10	09310078	Наклейка, символы — Основной выключатель питания	1	
11	09310100	Наклейка, символы – инструкции по зарядке аккумуляторной батареи	1	
12	09430009	Наклейка, символы – держитесь как можно дальше от движущихся деталей	2	
13	09430008	Наклейка, символы – предохранительный рычаг	2	
14	09440085	Наклейка, символы – макс. ручное усилие 400 Н (внутри помещения) 200 Н (вне помещения)	2	
15	09640159	Наклейка, декоративная - JSPT0607DCM	2	
16	09540001	Наклейка, метка – CE	1	
17	09310003	Наклейка, инструкции — место крепления троса	4	
18	09310002	Наклейка, инструкции — точка подъема	4	
19	09410048	Наклейка, символы — опасность взрыва/возгорания	1	

Предупреждающие наклейки

№	Деталь №	Описание	Кол-во	Замечания
20	09410050	Наклейка, символы — опасность впрыска	1	
21	09410049	Наклейка, символы – опасность электрического удара	1	
22	09310098	Наклейка, символы – инструкции по питанию платформы	1	

Предупреждающие наклейки

JSPT0607DCM



Предупреждающие наклейки

JCPT0607DCM



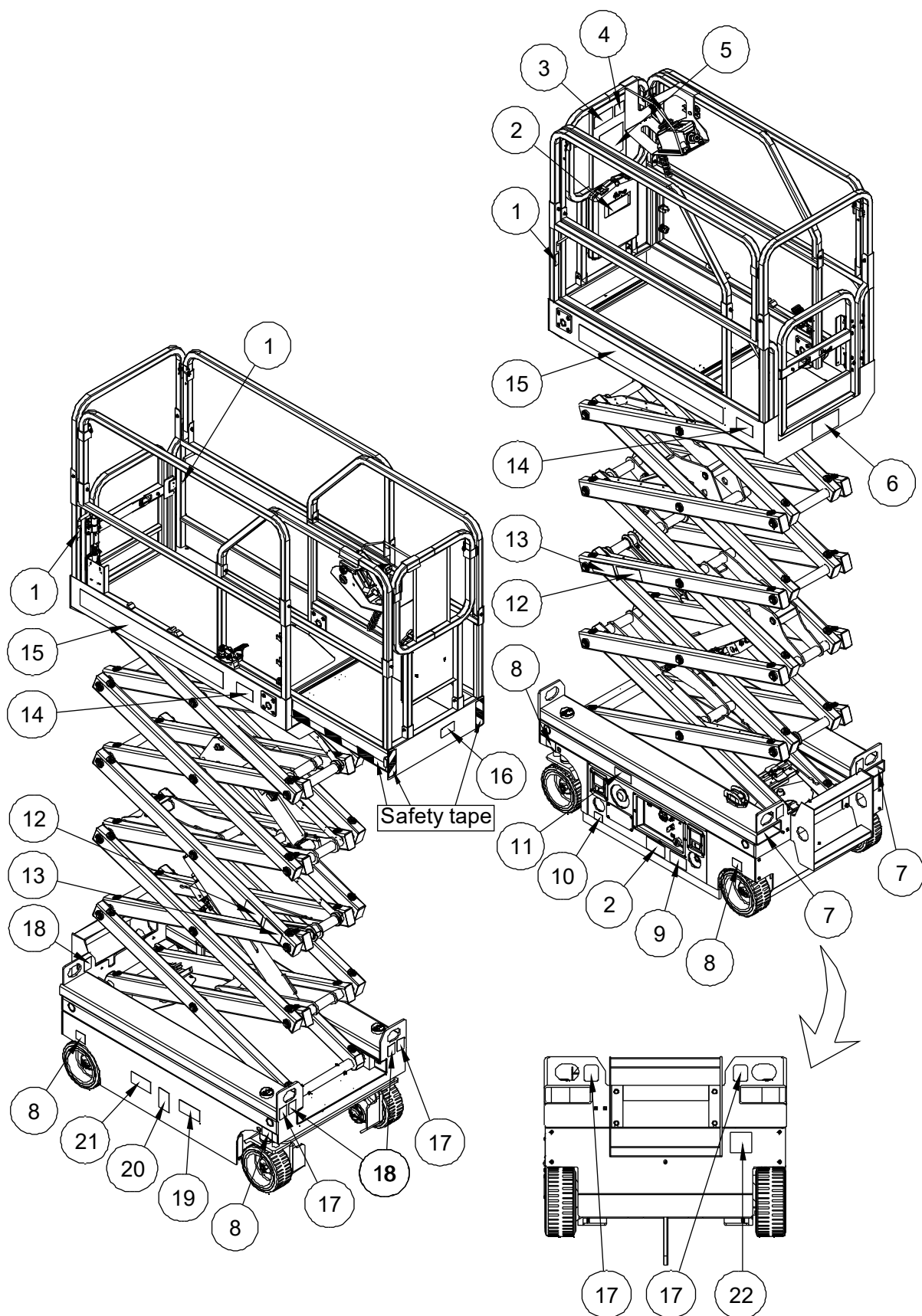
Предупреждающие наклейки

JCPT0708DCM

№	Деталь №	Описание	Кол-во	Замечания
1	09440089	Наклейка, метка — точка крепления соединительной стропы	3	
2	09340026	Наклейка, символы — обратитесь к руководству по эксплуатации за инструкциями по применению	2	
3	09440090	Наклейка, символы – опасность опрокидывания, аварийный сигнал наклона	1	
4	09340027	Наклейка, инструкции – стрелки направления	1	
5	09440091	Наклейка, символы – общие правила безопасности	1	
6	09440014	Наклейка, метка – нагрузка 230 кг	1	
7	09310001	Наклейка, инструкции – место для подъема с помощью вилочного погрузчика	2	
8	09310092	Наклейка, инструкция - Максимальная нагрузка на колесо 570 кг	4	
9	09310096	Наклейка, символы – аварийно низкий	1	
10	09310100	Наклейка, символы – инструкции по зарядке аккумуляторной батареи	1	
11	09310078	Наклейка, символы — Основной выключатель питания	1	
12	09430009	Наклейка, символы – держитесь как можно дальше от движущихся деталей	2	
13	09430008	Наклейка, символы – предохранительный рычаг	2	
14	09440086	Наклейка, символы – макс. ручное усилие 400 Н (внутри помещения)	2	
15	09640160	Наклейка, декоративная - JCPT0708DCM	2	
16	09540001	Наклейка, метка – CE	1	
17	09310003	Наклейка, инструкции — место крепления троса	4	
18	09310002	Наклейка, инструкции — точка подъема	4	
19	09410048	Наклейка, символы — опасность взрыва/возгорания	1	
20	09410050	Наклейка, символы — опасность впрыска	1	
21	09410049	Наклейка, символы – опасность электрического удара	1	
22	09310098	Наклейка, символы – инструкции по питанию платформы	1	

Предупреждающие наклейки

JCPT0708DCM



Предупреждающие наклейки

JCPT0708DCM



Технические характеристики

JCPT0607DCM

Максимальная рабочая высота	5,6 м	Напряжение	24 В
Максимальная высота подъема платформы	3,6 м	Размер колес	Диам. 230 × 80 mm
Максимальная высота платформы в сложенном состоянии	1,99 м	Уровень воздушного шума	<70 дБ
Поручни подняты		Максимальный уровень шума при нормальной работе подъемника (А-взвеш.)	
Максимальная высота платформы в сложенном состоянии	1,62 м	Уровень вибрации 2,5 м/с ²	
Поручни сложены		Максимальный продольный уклон в сложенном положении	25 %
Ширина	0,76 м	Максимальный поперечный уклон в сложенном положении	25 %
Длина со сложенной платформой	1,44 м	Примечание. Значение уклона зависит от состояния грунта и достаточности сцепления.	
Длина с разложенной платформой	2,04 м		
Размеры платформы	1,29 × 0,7 м	Максимальный уклон при работе	X-1,5°, Y-3°
Длина выдвижной консоли платформы	0,6 м	Скорость движения	
Максимальная грузоподъемность платформы	240 кг	Максимальная, в сложенном состоянии	4,0 км/ч
Максимальная скорость ветра	12,5 м/с	Максимальная, в рабочем состоянии	0,5 км/ч
Колесная база	1,05 м	Параметры воздействия на поверхность	
Радиус поворота внешний	1,55 м	Нагрузка на колеса, максимальная	450 кг
Радиус поворота внутренний	0,4 м	Давление колеса на контактную поверхность	8 кг/см ² 784 кПа
Дорожный просвет	6 см	Давление на занимаемую площадь	1138 кг/м ² 11.2 кПа
Дорожный просвет		Примечание. Информация о нагрузке на пол является приблизительной и не включает в себя различные опции. Разрешается использовать только с адекватным	
Активирована защита от попадания колес в яму	1,5 см		
Масса (См. заводскую табличку)		Dingli постоянно работает над усовершенствованием своей продукции. Данные продуктов могут быть изменены без предварительного уведомления.	
Масса зависит от комплектации			
Источник питания	2 аккумулятора, 12 В, 85 А·ч		
Органы управления	Пропорционального типа		
Розетка переменного тока на платформе	Стандартного вида		
Максимальное давление в гидросистеме	155 бар		

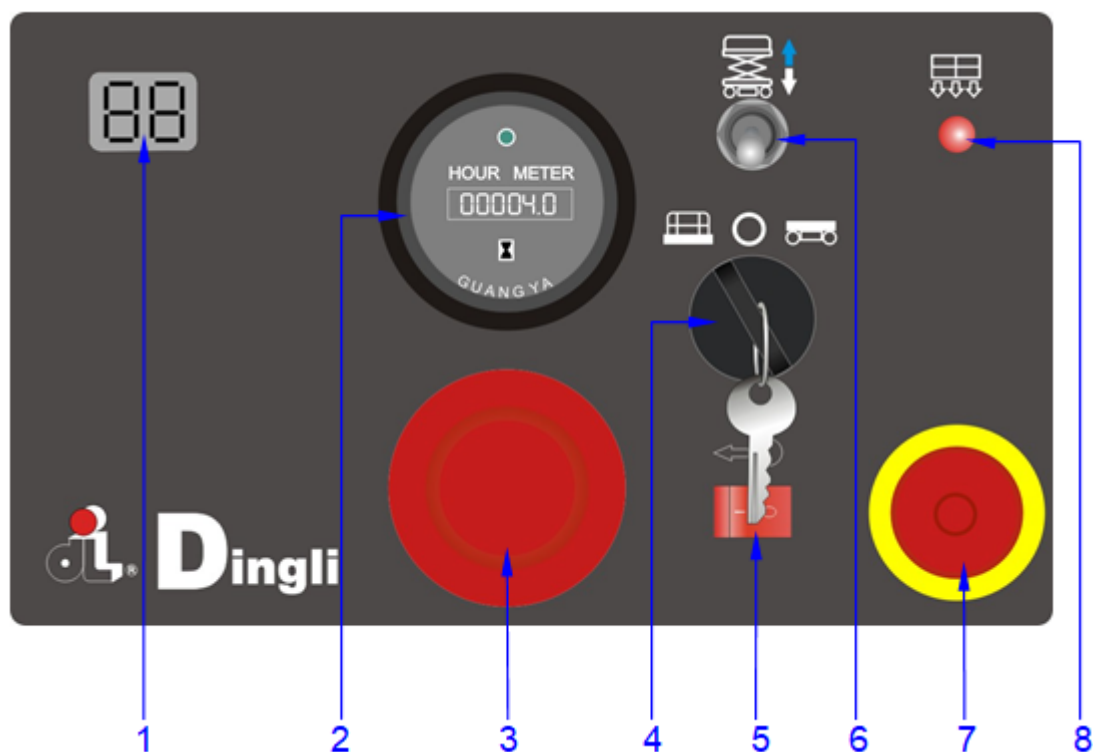
Технические характеристики

JSPT0708DCM

Максимальная рабочая высота	7,6 м	Напряжение	24 В, 15 А
Максимальная высота подъема платформы	5,6 м	Размер колес	Диам. 230 × 100 mm
Максимальная высота платформы в сложенном состоянии	2,01 м	Уровень воздушного шума	<70 дБ
Поручни подняты		Максимальный уровень шума при нормальной работе подъемника (А-взвеш.)	
Максимальная высота платформы в сложенном состоянии	1,65 м	Уровень вибрации 2,5 м/с ²	
Поручни сложены		Максимальный продольный уклон в сложенном положении	25 %
Ширина	0,81 м	Максимальный поперечный уклон в сложенном положении	25 %
Длина со сложенной платформой	1,52 м	Примечание. Значение уклона зависит от состояния грунта и достаточности сцепления.	
Длина с разложенной платформой	2,12 м		
Размеры платформы	1,37 × 0,7 м	Максимальный уклон при работе	X-1,5°, Y-3°
Длина выдвижной консоли платформы	0,6 м	Скорость движения	
Максимальная грузоподъемность платформы	230 кг	Максимальная, в сложенном состоянии	4,0 км/ч
Максимальная скорость ветра	0 м/с	Максимальная, в рабочем состоянии	0,6 км/ч
Колесная база	1,13 м	Параметры воздействия на поверхность	
Радиус поворота внешний	1,60 м	Нагрузка на колеса, максимальная	570 кг
Радиус поворота внутренний	0,45 м	Давление колеса на контактную поверхность	8,2 кг/см ² 801 кПа
Дорожный просвет	6 см	Давление на занимаемую площадь	1177 кг/м ² 11,5 кПа
Дорожный просвет		Примечание. Информация о нагрузке на пол является приблизительной и не включает в себя различные опции. Разрешается использовать только с адекватным	
Активирована защита от попадания колес в яму	1,5 см		
Масса (См. заводскую табличку)		Dingli постоянно работает над усовершенствованием своей продукции. Данные продуктов могут быть изменены без предварительного уведомления.	
Масса зависит от комплектации			
Источник питания	2 аккумулятора, 12 В, 115 А·ч		
Органы управления	Пропорционального типа		
Розетка переменного тока на платформе	Стандартного вида		
Максимальное давление в гидросистеме	160 бар		

Панель управления

Нижняя панель управления



1 Светодиодный экран для отображения показаний

Данные диагностики

2 Счетчик часов работы

Счетчик часов работы отображает количество часов, на протяжении которых машина находится в состоянии работы.

3 Главный выключатель электропитания (для JCPT0708DCM)

Для выключения питания главный выключатель питания следует нажать. Для выключения питания главный выключатель питания следует вытянуть наружу.

4 Выключатель с ключом

При установке переключателя с ключом в положение «Платформа» включается панель управления, расположенная на платформе. Поверните ключ зажигания в выключенное положение и оборудование будет выключено. При установке переключателя с ключом в положение «Шасси» включается нижняя панель управления.

5 Переключатель отпуска тормоза.

Для оттормаживания следует перевести переключатель в положение «ВКЛ».

Для прекращения оттормаживания следует перевести переключатель в положение «ВЫКЛ».

6 Переключатель подъема/опускания платформы

Переместите переключатель вверх и платформа поднимется.

Переместите переключатель вниз и платформа опустится.

7 Красная кнопка аварийного останова

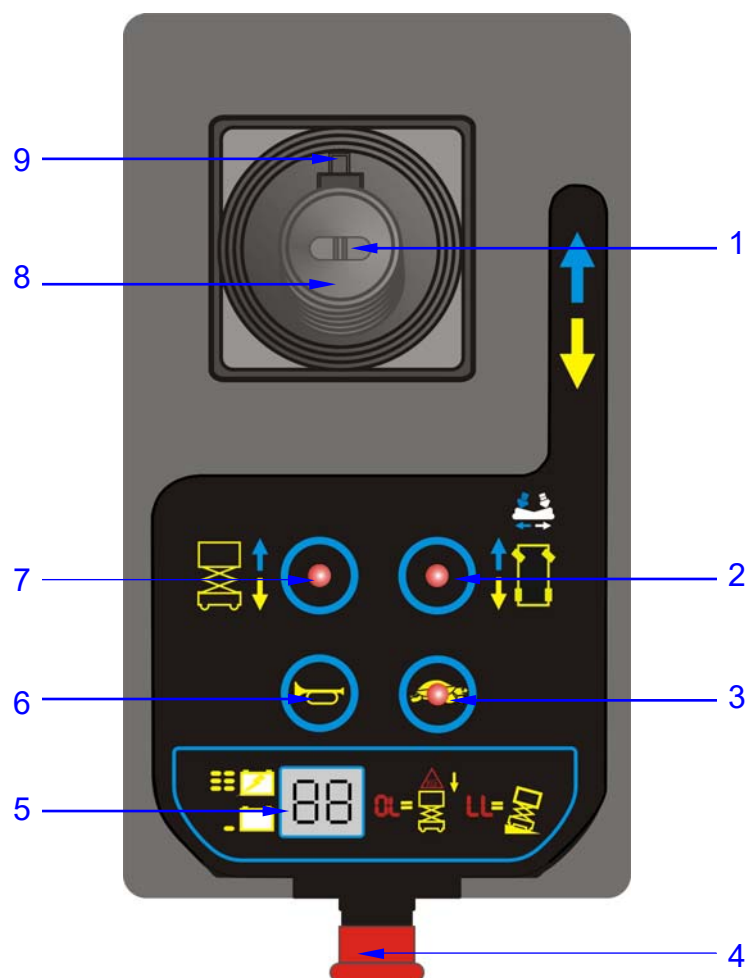
Для отключения всех функций нажмите красную кнопку аварийного останова. Для управления оборудованием поверните красную кнопку аварийного останова по часовой стрелке в положение «включено».

8 Индикатор перегрузки

Световой индикатор горит при перегрузке.

Панель управления

Панель управления на платформе



- | | | | |
|---|--|---|------------------------------------|
| 1 | Кулисный переключатель | 6 | Выключатель звукового сигнала |
| 2 | Кнопка выбора режима движения | 7 | Кнопка выбора режима подъема |
| 3 | Кнопка скорости движения | 8 | Ручка пропорционального управления |
| 4 | Красная кнопка аварийного останова | 9 | Переключатель включения функций |
| 5 | Светодиодный экран для отображения показаний | | |

Панель управления

Панель управления на платформе

- 1 Кулисный переключатель
Чтобы активировать функцию рулевого управления, нажмите тумблер в любом направлении.
- 2 Кнопка выбора режима движения
Нажмите эту кнопку, чтобы активировать функцию привода.
- 3 Кнопка скорости движения
Нажмите эту кнопку, чтобы активировать функцию медленного или быстрого движения.
- 4 Красная кнопка аварийного останова
Для отключения всех функций нажмите красную кнопку аварийного останова. Для управления оборудованием поверните красную кнопку аварийного останова по часовой стрелке в положение «включено».
- 5 Светодиодный экран для отображения показаний
Индикатор состояния аккумуляторов и диагностической системы.
- 6 Звуковой сигнал
Нажмите для подачи звукового сигнала. Отпустите кнопку звукового сигнала, и звуковой сигнал прекратится.
- 7 Кнопка выбора режима подъема
Нажмите эту кнопку, чтобы активировать функцию подъема.
- 8 Ручка пропорционального управления
Функция подъема: Нажмите и удерживайте переключатель включения функций, чтобы включить функцию подъема на ручке управления платформой. Переместите ручку управления в направлении, указанном синей стрелкой, и платформа поднимется. Переместите ручку управления в направлении, указанном желтой стрелкой, и платформа опустится. Если платформа опускается, должен звучать сигнал опускания.
Функция привода: Нажмите и удерживайте переключатель включения функций, чтобы включить функцию привода на ручке управления платформой. Переместите ручку управления в направлении, указанном синей стрелкой на панели управления, и оборудование будет двигаться в направлении, указанном синей стрелкой. Переместите ручку управления в направлении, указанном желтой стрелкой на панели управления, и оборудование будет двигаться в направлении, указанном желтой стрелкой.
- 9 Переключатель включения функций
Нажмите и удерживайте переключатель включения функций, чтобы включить функцию движения/подъема.

Осмотр оборудования перед началом работы



Перед началом эксплуатации следует:

▣ Изучить и отработать принципы безопасной эксплуатации, содержащиеся в руководстве.

- 1 Опасных ситуаций следует избегать.
- 2 **Перед началом работы всегда следует проводить осмотр оборудования.**

Необходимо знать и понимать проверки перед началом работы, прежде чем переходить к следующему разделу.

- 3 Необходимо произвести осмотр рабочего места.
- 4 Перед использованием оборудования необходимо проверить его работоспособность.
- 5 Подъемник следует использовать строго по назначению.

Основные положения

Выполнение операции проверки перед началом работы и техническое обслуживание входят в зону ответственности оператора.

Предварительный осмотр — это визуальный осмотр оборудования, выполняемый оператором до начала рабочей смены. Инспекция предназначена для того, чтобы увидеть визуально возможные неисправности машины, прежде, чем оператор приступит к выполнению работ.

Предварительный осмотр также помогает определить, требуются ли стандартные процедуры технического обслуживания. Оператор может осуществлять только текущее техническое обслуживание элементов, указанных в данном руководстве.

Обратитесь к списку на следующей странице и проверьте каждый из элементов.

Если обнаружено повреждение или любое несанкционированное изменение от заводского, то машина должна быть помечена меткой и быть выведена из работы.

Ремонт машины производится только квалифицированным специалистом, согласно спецификации изготовителя. После завершения ремонта, необходимо выполнить предоперационные инспекции снова, прежде чем приступать к работе.

Плановое обслуживание должно осуществляться квалифицированным персоналом, уполномоченным производителем согласно требованиям, перечисленным в данном руководстве.

Осмотр оборудования перед началом работы

Осмотр оборудования перед началом работы

- ☐ Убедиться, что руководство по эксплуатации находится в месте хранения на подъемнике и что оно в читабельном виде.
- ☐ Убедитесь, что все предупредительные наклейки на месте и четко видны. См. раздел «Предупредительные наклейки».
- ☐ Убедитесь в отсутствии утечек гидравлического масла; проверьте надлежащий уровень масла. При необходимости, долейте масло. См. раздел «Техническое обслуживание».
- ☐ Проверьте аккумуляторную батарею на предмет утечки; убедитесь в надлежащем уровне электролита. При необходимости, долейте дистиллированную воду. См. раздел «Техническое обслуживание».

Проверьте следующие узлы на работоспособность и неисправности, неправильную установку, износ:

- ☐ Электрические компоненты, внутреннюю проводку и электрические кабели
- ☐ Гидравлические шланги, фитинги, цилиндры и коллекторы
- ☐ Аккумуляторы и клеммы
- ☐ Двигатели
- ☐ Колодки
- ☐ Колеса и обода
- ☐ Кабели заземления
- ☐ Концевые выключатели, сигнальное устройство, проблесковый маячок и вращающийся датчик

- ☐ Гайки, болты и другие крепежные элементы.
- ☐ Элементы защиты платформы от перегрузок
- ☐ Воротца платформы
- ☐ Предохранительный рычаг
- ☐ Консоль (консоли) платформы
- ☐ Элементы ножничного механизма
- ☐ Джойстик верхней панели управления
- ☐ Узлы отпускания тормоза
- ☐ Элементы защиты от неровностей дороги

Проверьте подъемник на:

- ☐ наличие трещин в сварных швах или конструктивных элементах;
- ☐ наличие вмятин или повреждений оборудования.
- ☐ убедитесь, что все структурные и другие важные элементы присутствуют, и все соответствующие крепежные элементы и штифты на месте и правильно затянуты;
- ☐ убедитесь, что боковые поручни установлены, а штифты поручней и болты закреплены;
- ☐ убедитесь, что лотки шасси закрыты и зафиксированы, а аккумуляторные батареи правильно подключены.

Примечание. Если для осмотра оборудования требуется поднять платформу, убедитесь в наличии предохранительного рычага на месте. См. раздел «Руководство по использованию в работе».

Осмотр рабочего участка



Перед началом эксплуатации следует:

☑ Изучить и отработать принципы безопасной эксплуатации, содержащиеся в руководстве.

- 1 Опасных ситуаций следует избегать.
- 2 Перед началом работы всегда следует проводить осмотр оборудования.
- 3 **Необходимо произвести осмотр рабочего места.**

Всегда выполняйте функциональные тесты до момента начала использования.

- 4 Перед использованием оборудования необходимо проверить его работоспособность.
- 5 Подъемник следует использовать строго по назначению.

Основные положения

Инспекция рабочей зоны помогает определить, подходит ли она для безопасной эксплуатации с рабочего места оператора. Эта операция должна быть выполнена до перемещения оборудования на рабочее место.

Оператор обязан прочитать и запомнить опасности, существующие на рабочем месте, и затем следить за ними, избегая их при перемещении, настройке и эксплуатации оборудования.

Осмотр рабочего участка

Следует обращать внимание на следующие факторы опасности и избегать их:

- уступы или ямы на поверхности;
- неровности поверхности, препятствия или мусор;
- наклонные участки поверхности;
- неустойчивые или скользкие участки поверхности;
- расположенные на высоте помехи и провода высокого напряжения;
- опасные места;
- участки поверхности, неспособные выдержать любые нагрузки, создаваемые машиной;
- ветер и погодные условия;
- присутствие посторонних лиц;
- другие потенциально опасные обстоятельства.

Функциональные проверки



Перед началом эксплуатации следует:

- ▣ Изучить и отработать принципы безопасной эксплуатации, содержащиеся в руководстве.
- 1 Опасных ситуаций следует избегать.
- 2 Перед началом работы всегда следует проводить осмотр оборудования.
- 3 Необходимо произвести осмотр рабочего места.
- 4 **Перед использованием оборудования необходимо проверить его работоспособность.**

Прежде чем перейти к следующему разделу, изучите и уясните функциональные тесты.

- 5 Подъемник следует использовать строго по назначению.

Основные положения

Функциональные тесты предназначены для обнаружения неисправности перед тем, как машина будет введена в эксплуатацию.

Оператор должен следовать пошаговым инструкциям для проверки всех функций машины.

Неисправная машина никогда не должна использоваться. Если обнаружены неполадки, машина должна быть помечена меткой и выведена из работы. Ремонт машины производится только квалифицированным специалистом, согласно спецификации изготовителя.

После завершения ремонта, оператор должен выполнить предоперационные инспекции и функциональные тесты перед началом работ.

Функциональные проверки

- 1 Выберите зону для тестов, убедитесь что она является безопасной.
- 2 Убедитесь, что выключатель массы включен.
- 3 Переведите главный выключатель питания в положение «выкл.»

С нижней панели управления

- 4 Вытяните красную кнопку аварийного останова на платформе в положение «включено».
- 5 Поверните ключ замка в положение управления с нижней панели.
- 6 Посмотрите на светодиодный экран на панели управления платформы.

- ⊙ Результат: светодиодный экран должен выглядеть как на картинке справа.



- 7 Посмотрите на светодиодный экран в окне ЭБУ.

- ⊙ Результат: светодиодный экран должен выглядеть как на картинке справа.



Проверка аварийного останова

- 8 Нажмите красную кнопку аварийного останова на нижней панели, приведя ее в положение «ВЫКЛ».
- ⊙ Результат: не должна работать ни одна из функций машины.
- 9 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение «включено».

Проверка функций вверх/вниз

В центральной системе предусмотрен зуммер с различной частотой звука. При спуске звучит тревожный сигнал с частотой 60 звуковых сигналов в минуту. При задержке спуска звучит тревожный сигнал с частотой 120 звуковых сигналов в минуту. При не установленных защитных

ограждениях срабатывает тревожный сигнал 180 звуковых сигналов в минуту. При не горизонтально установленном оборудовании срабатывает тревожный сигнал 180 звуковых сигналов в минуту. Также доступна дополнительная тревога в виде автомобильного сигнала.

- 10 Поверните ключ зажигания в положение «выключено» или в положение «платформа».
- 11 Переместите вверх и удерживайте переключатель перемещения платформы вверх/вниз.
- ⊙ Результат: не должна работать ни одна из функций машины.
- 12 Поверните ключ зажигания в положение нижнего пульта управления.
- 13 Переместите вверх и удерживайте переключатель перемещения платформы вверх/вниз.
- ⊙ Результат: платформа должна подняться.
- 14 Переместите вниз и удерживайте переключатель перемещения платформы вверх/вниз.

- ⊙ Результат: платформа должна опуститься. Если платформа опускается, должен звучать сигнал опускания. Платформа остановится на высоте примерно 1,3 м от уровня земли. Прозвучит сигнал задержки спуска.

Примечание. Убедитесь в том, что под подъемником не находится персонал или мешающее оборудование.

- 15 Переместите вниз и удерживайте переключатель перемещения платформы вверх/вниз.
- ⊙ Результат: платформа должна опуститься до конца. Пока платформа опускается, должен звучать сигнал задержки спуска.

Функциональные проверки

Проверка функции аварийного опускания

- 16 Включите функцию подъема и поднимите платформу примерно на 60 см.
- 17 Потяните кнопку аварийного опускания.
- ⊙ Результат: платформа должна опуститься. Сигнал опускания не будет звучать.
- 18 Поверните переключатель с ключом в положение для управления с платформы.

Управление с платформы

Проверка аварийного останова

- 19 Нажмите красную кнопку аварийного останова на панели управления, находящейся на платформе, приведя в положение «ВЫКЛ».
- ⊙ Результат: не должна работать ни одна из функций машины.
- 20 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение «включено».
- ⊙ Результат: должен загореться светодиодный индикатор.

Проверка звукового сигнала

- 21 Нажмите кнопку звукового сигнала.
- ⊙ Результат: прозвучит звуковой сигнал.

Проверка кнопки включения функций и переключателя подъема и опускания

- 22 Не держитесь за переключатель включения функций на ручке управления.
- 23 Медленно переместите ручку управления сначала в направлении, указанном синей стрелкой, затем в направлении, указанном желтой стрелкой.

- ⊙ Результат: не должна работать ни одна из функций машины.

- 24 Нажмите кнопку выбора подъема.
- 25 Нажмите и удерживайте в нажатом положении переключатель включения функций на ручке управления.
- 26 Медленно переместите ручку управления в направлении, указанном синей стрелкой.

- ⊙ Результат: платформа должна подняться. Должны разложиться элементы защиты от неровностей поверхности.

- 27 Отпустите ручку управления.

- ⊙ Результат: платформа должна прекратить подъем.
- 28 Нажмите и удерживайте в нажатом положении переключатель включения функций. Медленно переместите ручку управления в направлении, указанном желтой стрелкой.
 - ⊙ Результат: платформа должна опуститься. Если платформа опускается, должен звучать сигнал опускания.

Проверка рулевого управления

Примечание. Выполняя проверку функций рулевого управления и движения, встаньте на платформу, обратившись лицом к рулевому концу оборудования.

- 29 Нажмите кнопку выбора движения. Должна загореться индикаторная лампа.
- 30 Нажмите и удерживайте в нажатом положении переключатель включения функций на ручке управления.
- 31 Нажмите на тумблер в верхней части ручки управления в направлении, указанном левой синей стрелкой на панели управления.

Функциональные проверки

- ⊙ Результат: управляющие колеса должны повернуться в направлении, указанном синей стрелкой влево на панели управления.

32 Нажмите на тумблер в верхней части ручки управления в направлении, указанном правой белой стрелкой на панели управления.

- ⊙ Результат: управляющие колеса должны повернуться в направлении, указанном белой стрелкой вправо на панели управления.

Проверка движения и тормозов

33 Нажмите кнопку выбора движения. Должна загореться индикаторная лампа.

34 Нажмите и удерживайте в нажатом положении переключатель включения функций на ручке управления.

35 Медленно переместите ручку управления в направлении, указанном синей стрелкой на панели управления, пока оборудование не начнет двигаться, затем верните ручку в центральное положение.

- ⊙ Результат: машина должна начать движение в направлении, указанном синей стрелкой на панели управления, а затем резко остановиться.

36 Нажмите и удерживайте в нажатом положении переключатель включения функций на ручке управления.

37 Медленно переместите ручку управления в направлении, указанном желтой стрелкой на панели управления, пока оборудование не начнет двигаться, затем верните ручку в центральное положение.

- ⊙ Результат: машина должна начать движение в направлении, указанном желтой стрелкой на панели управления,

а затем резко остановиться.

Примечание. Тормоза должны обладать способностью удерживать оборудование на любом уклоне, который оно способно преодолеть.

Проверка ограничения скорости привода

38 Нажмите и удерживайте в нажатом положении переключатель включения функций. Поднимите платформу примерно на 1,3 метра от земли.

- ⊙ Результат: Должны разложиться элементы защиты от неровностей поверхности.

39 Нажмите и удерживайте в нажатом положении переключатель включения функций на ручке управления.

40 Медленно переведите ручку управления в положение полного хода.

- ⊙ Результат: Максимально достижимая скорость движения при поднятой платформе не должна превышать 13,8 см/с (для JCPT0607DCM) или 16,7 см/с (для JCPT0708DCM).

❑ Если скорость движения с поднятой платформой превышает 13,8 см/с (для JCPT0607DCM) или 16,7 см/с (для JCPT0708DCM), немедленно пометьте данную машину и выведите ее из эксплуатации.

Проверка работы датчика наклона

Примечание. Настоящая проверка выполняется на земле с помощью контроллера платформы. Запрещается стоять на платформе.

41 Полностью опустите платформу машины.

42 Установите под передние колеса бруски размером 3x20 см из дерева или металла с каждой стороны и наедьте на них передними колесами.

Функциональные проверки

43 Поднимите платформу примерно на 1,3 метра от земли.

- ⊙ Результат: Платформа должна остановиться; раздастся звуковой сигнал с частотой 180 звуковых сигналов в минуту. На индикаторе управления платформой должны отображаться символы «LL».

44 Нажмите кнопку выбора движения.

45 Нажмите и удерживайте в нажатом положении переключатель включения функций на ручке управления.

46 Переместите ручку управления сначала в направлении, указанном синей стрелкой, и затем переместите ручку управления в направлении, указанном желтой стрелкой.

- ⊙ Результат: функция движения не должна действовать ни в одном направлении.

47 Опустите платформу и съедьте с брусков.

Проверка стоппера

Примечание. Стоппер должен автоматически развернуться в момент поднятия платформы. При разворачивании стоппер активирует еще один концевой выключатель, который позволяет оборудованию продолжить работу. Если стоппер не сработает, прозвучит сигнал тревоги и подъем/движение оборудования прекращается.

48 Поднимите платформу вверх.

- ⊙ Результат: установка стоппера производится при подъеме платформы примерно на 1,3 метра от земли.

49 Нажмите на щитки стоппера с одной стороны, а затем с другой.

- ⊙ Результат: щитки стоппера не должны двигаться.

50 Опустите платформу вниз.

- ⊙ Результат: щитки стоппера должны вернуться в походное положение.

51 Поместите кусок дерева размером 3×20 см или аналогичный под щиток стоппера. Поднимите платформу вверх.

- ⊙ Результат: когда платформа поднимется примерно на 1,3 метра от земли, сигнал стоппера будет звучать с частотой 180 звуковых сигналов в минуту, а на индикаторе управления платформой будет отображаться число «18».

52 Нажмите кнопку выбора движения.

53 Нажмите и удерживайте в нажатом положении переключатель включения функций на ручке управления.

54 Переместите ручку управления сначала в направлении, указанном синей стрелкой, затем переместите ручку управления в направлении, указанном желтой стрелкой.

- ⊙ Результат: функция движения не должна действовать ни в одном направлении.

55 Нажмите и удерживайте в нажатом положении переключатель включения функций на ручке управления.

56 Нажмите на тумблер в верхней части ручки управления в направлении, указанном синей и желтой стрелками на панели управления.

- ⊙ Результат: функция управления рулевыми колесами не должна действовать ни в одном направлении.

57 Опустите платформу и удалите деревянный блок размером 3×20 см.

Инструкции по эксплуатации



Перед началом эксплуатации следует:

- ▣ Изучить и отработать принципы безопасной эксплуатации, содержащиеся в руководстве.
- 1 Опасных ситуаций следует избегать.
- 2 Перед началом работы всегда следует проводить осмотр оборудования.
- 3 Необходимо произвести осмотр рабочего места.
- 4 Перед использованием оборудования необходимо проверить его работоспособность.
- 5 **Подъемник следует использовать строго по назначению.**

Основные положения

Эта машина является самоходным гидравлическим подъемником, оснащенной механизмом подъема ножничного типа. Создаваемые такими машинами вибрации не представляют опасности для оператора, находящегося на рабочей платформе. Подъемник может использоваться для размещения персонала с инструментами и расходными материалами на определенной высоте над уровнем земли и может использоваться для доставления работников на рабочие площадки, расположенные над машинами или оборудованием.

В разделе «Инструкция по эксплуатации» приведены инструкции по каждому из вопросов работы машины.

Выполнение всех правил безопасности и инструкций из руководства оператора является ответственностью оператора. Используя машину для других целей, кроме подъема персонала, вместе с их инструментами и материалами, для высотно-монтажных работ, станет небезопасным и опасным.

Только обученный и уполномоченный персонал должен быть допущен для управления машиной. Если предполагается управление машиной несколькими операторами в разное время, все они должны обладать соответствующей квалификацией и придерживаться всех правил техники безопасности и инструкций, содержащихся в руководстве по эксплуатации. Это означает, что каждый новый оператор должен выполнить предоперационные инспекции, функциональные тесты и рабочее место осмотра перед использованием машины.

Инструкции по эксплуатации

Аварийный останов

Нажмите аварийную клавишу на нижней или верхней панели управления для полной остановки всех систем подъемника .

Ремонт и обслуживание должны производиться при нажатой аварийной клавише.

Аварийное опускание

- 1 Потяните кнопку аварийного опускания.

Управление с земли

- 1 Убедитесь в том, что выключатель массы включен.
- 2 Поверните ключ замка в положение управления с нижней панели.
- 3 Переведите красную кнопку аварийного останова на панелях управления на земле и на платформе в положение «включено».

Позиционирование платформы

- 1 Позиционируйте платформу вверх – вниз с помощью переключателя на панели управления.

Функции движения и управления недоступны с нижнего пульта управления.

Управление из платформы

- 1 Убедитесь в том, что выключатель массы включен.
- 2 Поверните переключатель с ключом в положение для управления с платформы.
- 3 Переведите красную кнопку аварийного останова на панелях управления на земле и на платформе в положение «включено».

Позиционирование платформы

- 1 Нажмите кнопку выбора подъема.
- 2 Нажмите и удерживайте в нажатом положении переключатель включения функций на ручке управления.
- 3 Двигайте рычаг джойстика вперед-назад для позиционирования платформы.

Для выполнения руления

- 1 Нажмите кнопку выбора движения.
- 2 Нажмите и удерживайте в нажатом положении переключатель включения функций на ручке управления.
- 3 Позиционируйте рулевые колеса с помощью кнопок на рычаге джойстика.

Для движения

- 1 Нажмите кнопку выбора движения.
- 2 Нажмите и удерживайте в нажатом положении переключатель включения функций на ручке управления.
- 3 Увеличение скорости: медленно переместите ручку управления от центра.

Уменьшение скорости: медленно переместите ручку управления в направлении центра.

Останов: верните ручку управления в центр или отпустите переключатель включения функций.

Для идентификации направления движения оборудования используйте стрелки направления с цветовой кодировкой на пульте управления платформы.

Скорость движения оборудования при подъеме платформы ограничена.

На скорость оборудования влияет состояние аккумуляторной батареи. Когда мигает индикатор уровня заряда

Инструкции по эксплуатации

аккумуляторной батареи, скорость движения машины и скорость выполнения функций уменьшаются.

Чтобы уменьшить скорость движения

Органы управления приводом могут работать в двух разных режимах скорости движения. Режим медленной скорости движения активен, когда индикатор кнопки скорости движения горит. Режим повышенной скорости движения активен, когда индикатор кнопки скорости движения погашен.

Для выбора нужной скорости движения нажмите кнопку скорости движения.

▲ Движение на уклонах

Определите характеристики уклона и бокового уклона для оборудования и определите степень уклона.

Максимальная степень уклона, сложенное положение 25%, максимальная степень бокового уклона, сложенное положение 25%.

Примечание. Значение уклона зависит от состояния грунта и достаточности сцепления.

Для выбора скоростного режима нажмите кнопку скорости движения.

Измерить угол уклона

Измерить с помощью угломера или посредством следующей процедуры.

Необходимый инструмент:

Уровень

Доска длиной 1 м

Рулетка

Положите на уклон деревянный брусок.

В конце спуска положите уровень на верхний край бруска и поднимите конец так,

чтобы брусок дерева выровнялся.

Удерживая уровень деревянного бруска, измерьте расстояние от нижней части бруска до земли.

Разделите расстояние по рулетке (подъем) на длину деревянного бруска (пробег) и умножьте на 100.

Пример:

Пробег = 3,6 м

Подъем = 0,3 м

$0,3 \text{ м} \div 3,6 \text{ м} = 0,083 \times 100 = 8,3 \%$



Если угол уклона превышает разрешенный, то необходимо воспользоваться другими средствами транспортировки. См. раздел «Транспортировка и подъем».

Работа с нижнего пульта с контроллером

Поддерживайте безопасные расстояния между оператором, оборудованием и неподвижными объектами.

Убедитесь в прямом положении подъемника, чтобы не перепутать стороны движения.

Индикатор заряда аккумуляторов



Полный

Низкий

Для определения уровня заряда аккумуляторной батареи используйте показания светодиодного индикатора.

Инструкции по эксплуатации

Использование аварийного рычага

- 1 Поднимите платформу до получения расстояния между двумя комплектами ножниц не менее 0,4 м.
- 2 Поднимите предохранительный рычаг, переместите его в центр ножничного рычага и поверните вниз в вертикальное положение.
- 3 Опустите платформу так, чтобы предохранительный рычаг был надежно закреплен на тяге. При опускании платформы держите руки как можно дальше от предохранительного рычага.

▲ DANGER Запрещается включать предохранительный рычаг при не разгруженной платформе.

Как сложить поручни

Система поручней платформы состоит из трех откидных секций для дополнительной площадки и трех секций для основной площадки. Все секции удерживаются на месте четырьмя проволоочными стопорными штифтами.

- 1 Полностью опустите платформу и уберите дополнительную площадку.
- 2 Снимите панель управления с платформы.
- 3 Изнутри платформы извлеките два штифта блокировки передней выдвижной площадки.
- 4 Сложите передние поручни в сборе. Держите руки как можно дальше от точек заземления.
- 5 Установите два снятых штифта обратно в боковые кронштейны поручня.

- 6 Сложите левый поручень дополнительной площадки в сборе. Держите руки как можно дальше от точек заземления.
- 7 Сложите правый поручень дополнительной площадки в сборе. Держите руки как можно дальше от точек заземления.
- 8 Осторожно откройте ворота и перейдите на заднюю ступеньку или на землю.
- 9 С задней ступеньки или с земли снимите стопорные штифты с левой задней части главной площадки.
- 10 Сложите левый поручень в сборе. Держите руки как можно дальше от точек заземления.
- 11 Установите снятые штифты обратно в кронштейн заднего поручня.
- 12 Выньте правые задние стопорные штифты основной площадки.
- 13 Сложите правый поручень в сборе. Держите руки как можно дальше от точек заземления.
- 14 Установите снятые штифты обратно в кронштейн заднего поручня.
- 15 Сложите задний поручень в сборе. Держите руки как можно дальше от точек заземления.

Как установить поручни

Следуйте инструкциям по складыванию поручней, но действуйте в обратном порядке.

Инструкции по эксплуатации

Как установить и убрать дополнительные площадки

- 1 Нажмите ногой на штырьковый фиксатор, расположенный на дополнительной площадке.
- 2 Нажмите на дополнительную площадку, чтобы выдвинуть ее в нужное положение.

Запрещается стоять на дополнительной площадке в процессе ее выдвижения.

Инструкции по эксплуатации

Индикация ошибок



На светодиодном экране считывания отображаются коды неисправностей, которые предоставляют информацию о рабочем состоянии машины и об имеющихся неисправностях. Коды неисправностей, перечисленные в следующих таблицах, описывают неисправности, которые могут помочь в устранении неисправностей машины путем точного определения зоны или компонента.

Список кодов неисправностей		
Отображаемое значение	Описание	Следствие
01	Ошибка запуска системы	Блокировка всех действий
02	Ошибка системной связи	Блокировка всех действий
03	Ошибка в связи с неверной настройкой параметров	Блокировка всех действий
09	Ошибка связи GPS	Блокировка всех действий
12	Отказ переключателя подъема и опускания на нижней панели управления при включении питания	Блокировка управления шасси
18	Отказ стоппера	Блокировка подъема и движения
31	Неисправность датчика давления	Блокировка всех действий
32	Неисправность датчика угла наклона	Блокировка всех действий
35	Неисправность датчика давления 2	Блокировка всех действий
36	Низкий заряд аккумуляторной батареи	Блокировка подъема и движения
42	Сообщение о включении переключателя левого поворота платформы при включении питания	Только предупреждение
43	Сообщение о включении переключателя правого поворота платформы при включении питания	Только предупреждение
46	Ошибка включения джойстика платформы при включении питания	Блокировка управления с платформы
47	Сообщение о том что джойстик платформы не находится в нейтральном положении при включении питания	Только предупреждение
52	Неисправность катушки переднего хода	Блокировка подъема и движения
53	Неисправность катушки заднего хода	Блокировка подъема и движения
54	Неисправность катушки подъема	Блокировка подъема и движения

Инструкции по эксплуатации

Отображаемое значение	Описание	Следствие
55	Неисправность катушки опускания	Блокировка подъема и движения
56	Неисправность катушки правого поворота	Блокировка подъема и движения
57	Неисправность катушки левого поворота	Блокировка подъема и движения
58	Неисправность катушки тормоза	Блокировка подъема и движения
59	Неисправность параллельной катушки	Блокировка подъема и движения
60	Неисправность контроллера двигателя	Завис контроллер
61	Неисправность датчика тока, контроллер электродвигателя	Завис контроллер
62	Аппаратная неисправность контроллера электродвигателя	Завис контроллер
63	Ошибка выходного сигнала электродвигателя, контроллер электродвигателя	Завис контроллер
64	Неисправность SRO, контроллер двигателя	Завис контроллер
65	Неисправность дросселя, контроллер электродвигателя	Завис контроллер
66	Ошибка контроллера электродвигателя, аварийный реверс	Завис контроллер
67	Неисправность HPD, контроллер двигателя	Завис контроллер
68	Слишком низкое напряжение	Блокировка всех движений
69	Высокий ток нейтрали, ошибка (только ZAPI)	Блокировка всех движений
70	Входной рулевой сигнал за пределами диапазона (только ZAPI)	Блокировка всех движений
71	Неисправность главного контактора контроллера двигателя	Блокировка подъема и движения
72	Ошибка превышения напряжения контроллера двигателя	Завис контроллер
73	Ошибка перегрева контроллера двигателя	Завис контроллер
74	Ошибка электродвигателя, контроллер двигателя	Завис контроллер
75	Ошибка электродвигателя насоса, контроллер двигателя	Завис контроллер
76	Неисправность электродвигателя левого привода, контроллер двигателя	Завис контроллер
77	Неисправность двигателя правого привода, контроллер двигателя	Завис контроллер

Инструкции по эксплуатации

Отображаемое значение	Описание	Следствие
78	Ошибка короткого замыкания двигателя насоса	Блокировка подъема и движения
79	Ошибка короткого замыкания двигателя левого привода	Блокировка подъема и движения
80	Более 80% нагрузки, предупреждение	Только предупреждение
81	Ошибка короткого замыкания двигателя правого привода	Блокировка подъема и движения
82	Неисправность катушки тормоза	Блокировка подъема и движения
83	Неисправность катушки тормоза или контроллера двигателя	Блокировка подъема и движения
84	Закорочена клемма двигателя	Блокировка подъема и движения
85	Включен переключатель отпускания тормоза	Только предупреждение
86	Не убран переключатель отпускания тормоза	Только предупреждение
87	Отпускание тормоза	Только предупреждение
89	Разомкнуто возбуждение электродвигателя	Блокировка подъема и движения
90	Более 90% нагрузки, предупреждение	Только предупреждение
91	Короткое замыкание возбуждения левого электродвигателя	Блокировка подъема и движения
92	Короткое замыкание возбуждения правого электродвигателя	Блокировка подъема и движения
99	Более 99% нагрузки, предупреждение	Только предупреждение
OL	Перегруз платформы	Блокировка всех движений
LL	Опасный наклон машины	Блокировка подъема и движения

Руководство по устранению неисправностей

Отображаемое значение	Описание
01	Ошибка запуска системы: возможна неисправность ECU, замените его.
02	Ошибка связи системы: проверьте соединения кабеля связи и остальную проводку. В случае отсутствия проблем, попробуйте заменить PCU или ECU.
03	Ошибка в связи с неверной настройкой параметра: установите опцию, соответствующую этому подъемному оборудованию.
09	Ошибка связи GPS: проверьте соединения кабеля связи и остальную проводку. В случае отсутствия проблем, попробуйте заменить PCU или ECU.

Инструкции по эксплуатации

Отображаемое значение	Описание
12	Отказ тумблерного переключателя на нижней панели управления при включении питания проверьте проводку тумблера или найдите застрявший тумблер.
18	Ошибка стоппера: убедитесь, что ограждения стоппера выдвинуты, проверьте концевые выключатели стоппера. Проверьте проводку до выключателей, проверьте нижний концевой выключатель и соединения.
31	Ошибка датчика давления: проверьте проводку до датчика и сам датчик. Также проверьте правильность выбора параметра для определения нагрузки.
32	Неисправность датчика угла наклона: проверьте проводку до датчика и сам датчик. Также проверьте правильность выбора параметра определения нагрузки.
35	Неисправность датчика давления 2: проверьте проводку до датчика и сам датчик. Также проверьте правильность выбора параметра для определения нагрузки.
36	Предупреждение о низком напряжении: Проверьте напряжение аккумуляторной батареи; при необходимости – зарядите аккумуляторную батарею.
42	Сообщение о включении переключателя левого поворота платформы при включении питания: убедитесь в отсутствии постороннего давления на джойстик. Если постороннее давление на джойстик отсутствует, подумайте о замене джойстика или PCU.
43	Сообщение о включении переключателя правого поворота платформы при включении питания: убедитесь в отсутствии постороннего давления на джойстик. Если постороннее давление на джойстик отсутствует, подумайте о замене джойстика или PCU.
46	Ошибка включения джойстика платформы при включении питания: убедитесь в отсутствии посторонних предметов, удерживающих переключатель включения в замкнутом положении. Также проверьте параметры нейтральной зоны. Если постороннее давление на джойстик отсутствует, подумайте о замене джойстика или PCU.
47	Сообщение о том что джойстик платформы не находится в нейтральном положении при включении питания: убедитесь, что при включении джойстик находится в нейтральном (вертикальном) положении. Проверьте настройку параметров нейтральной зоны в Dingli Scissor Programmer. Если параметры в норме, подумайте о замене джойстика или PCU.
52	Неисправность катушки переднего хода проверьте подключение к контактам катушки и убедитесь, что подключения надежно затянуты. Если это так, проверьте саму катушку, чтобы увидеть, разомкнута она или замкнута.
53	Неисправность катушки заднего хода: проверьте подключение к контактам катушки и убедитесь, что подключения надежно затянуты. Если это так, проверьте саму катушку, чтобы увидеть, разомкнута она или замкнута.
54	Неисправность катушки подъема: проверьте подключение к контактам катушки и убедитесь, что подключения надежно затянуты. Если это так, проверьте саму катушку, чтобы увидеть, разомкнута она или замкнута.

Инструкции по эксплуатации

Отображаемое значение	Описание
55	Неисправность катушки опускания: проверьте подключение к контактам катушки и убедитесь, что подключения надежно затянуты. Если это так, проверьте саму катушку, чтобы увидеть, разомкнута она или замкнута.
56	Неисправность катушки правого поворота: проверьте подключение к контактам катушки и убедитесь, что подключения надежно затянуты. Если это так, проверьте саму катушку, чтобы увидеть, разомкнута она или замкнута.
57	Неисправность катушки левого поворота: проверьте подключение к контактам катушки и убедитесь, что подключения надежно затянуты. Если это так, проверьте саму катушку, чтобы увидеть, разомкнута она или замкнута.
58	Неисправность катушки тормоза: проверьте подключение к контактам катушки и убедитесь, что подключения надежно затянуты. Если это так, проверьте саму катушку, чтобы увидеть, разомкнута она или замкнута.
59	Неисправность параллельной катушки: проверьте подключение к контактам катушки и убедитесь, что подключения надежно затянуты. Если это так, проверьте саму катушку, чтобы увидеть, разомкнута она или замкнута.
60	Неисправность контроллера двигателя: Выключите и снова включите питание. Если не подействовало, попробуйте заменить контроллер электродвигателя.
61	Неисправность датчика тока, контроллер электродвигателя: может перегреваться электродвигатель привода или подъема. Дайте остыть катушке подъема. Если это не помогает, выключите и снова включите питание контроллера электродвигателя. Если проблема не устранилась, проверьте проводку и, если все в порядке, попробуйте заменить контроллер электродвигателя.
62	Аппаратная неисправность контроллера электродвигателя: Выключите и снова включите питание. Если это не решает проблему, проверьте возможные источники помех. Если не подействовало, попробуйте заменить контроллер электродвигателя.
63	Ошибка контроллера электродвигателя: сначала проверьте проводку, затем выключите и включите питание. При необходимости замените контроллер.
64	Неисправность SRO, контроллер двигателя: проанализируйте задержку включения электродвигателя с помощью Dingli Scissor Programmer, она может быть слишком короткой. Убедитесь в правильности выбора других параметров контроллера электродвигателя.
65	Неисправность дросселя, контроллер электродвигателя: проверьте проводку. Убедитесь, что в контроллере двигателя выбран соответствующий тип дроссельной заслонки.
66	Ошибка контроллера электродвигателя, аварийный реверс: убедитесь, что в контроллере электродвигателя отключен параметр проверки аварийного реверса.
67	Ошибка контроллера электродвигателя HPD: проанализируйте задержку включения электродвигателя с помощью Dingli Scissor Programmer, она может быть слишком короткой. Убедитесь в правильности выбора других параметров контроллера электродвигателя.

Инструкции по эксплуатации

Отображаемое значение	Описание
68	Слишком низкое напряжение: Проверьте напряжение аккумуляторной батареи; при необходимости – зарядите аккумуляторную батарею. Проверьте соединения аккумуляторной батареи; затяните или очистите соединения. Проверьте напряжение на ECU и PCU.
69	Ошибка высокого тока нейтрали: МС определяет ток в электродвигателях, когда его не должно быть. Такое может произойти в любое время, когда МС считает, что тормоза включены, но двигатели все еще вращаются. Если это сообщение появляется перед другими ошибками, его следует игнорировать.
70	Входной рулевой сигнал за пределами диапазона: имеется несоответствующее напряжение на входе рулевого управления контроллера электродвигателя ZAPI. Возможно, необходимо «обучить» ZAPI для трех напряжений рулевого управления (на машинах с дифференциальным управлением). Или же напряжение рулевого управления от ECU на какой-то момент вышло за пределы диапазона, который был записан во время «тренировочного» сеанса. Отключите контроллер и/или проверьте колебания напряжения из-за отсоединения проводов и др.
71	Ошибка главного контактора контроллера электродвигателя: проверьте подключения к главному контактору. При необходимости, замените контактор. При необходимости, замените контроллер электродвигателя.
72	Ошибка превышения напряжения контроллера электродвигателя: проверьте напряжение аккумуляторной батареи и убедитесь, что зарядное устройство выключено. Выключите и снова включите питание оборудования. В случае отсутствия проблем, попробуйте заменить контроллер электродвигателя.
73	Ошибка перегрева контроллера электродвигателя: может перегреваться электродвигатель привода или подъема. Дайте остыть катушке подъема. Если это не помогает, выключите и снова включите питание, чтобы сбросить контроллер электродвигателя. Если это не помогает, замените контроллер электродвигателя.
74	Ошибка электродвигателя, контроллер электродвигателя: проверьте подключения к электродвигателю. Включите и снова включите оборудование; если это не решит проблему, замените контроллер электродвигателя.
75	Ошибка электродвигателя насоса, контроллер электродвигателя: проверьте подключения к электродвигателю насоса. Включите и снова включите оборудование; если это не решит проблему, замените контроллер электродвигателя.
76	Ошибка электродвигателя левого привода, контроллер электродвигателя: проверьте подключения к электродвигателю. Включите и снова включите оборудование; если это не решит проблему, замените контроллер электродвигателя.
77	Ошибка электродвигателя правого привода, контроллер электродвигателя: проверьте подключения к электродвигателю. Включите и снова включите оборудование; если это не решит проблему, замените контроллер электродвигателя.

Инструкции по эксплуатации

Отображаемое значение	Описание
78	Ошибка короткого замыкания насоса, контроллер электродвигателя: проверьте подключения к электродвигателю насоса. Включите и снова включите оборудование; если это не решит проблему, замените контроллер электродвигателя.
79	Ошибка короткого замыкания двигателя левого привода: проверьте подключения к электродвигателю и убедитесь в их затяжке. Проверьте электродвигатель на короткое замыкание.
80	Более 80% нагрузки, предупреждение: платформа приближается к своему пределу грузоподъемности. Не добавляйте нагрузки.
81	Ошибка короткого замыкания двигателя правого привода: проверьте подключения к электродвигателю и убедитесь в их затяжке. Проверьте электродвигатель на короткое замыкание.
82	Неисправность катушки тормоза: проверьте подключение к контактам катушки и убедитесь, что подключения надежно затянуты. Если это так, проверьте саму катушку, чтобы увидеть, разомкнута она или замкнута.
83	Неисправность катушки тормоза или контроллера двигателя: проверьте подключение к контактам катушки и убедитесь, что подключения надежно затянуты. Если это так, проверьте саму катушку, чтобы увидеть, разомкнута она или замкнута. Проверьте напряжение аккумулятора.
84	Закорочена клемма двигателя: проверьте подключения контроллера и электродвигателя. Убедитесь, что соединительные провода не закорочены.
85	Включен переключатель отпуска тормоза: проверьте провода, идущие к переключателю отпуска тормоза или ищите заевший переключатель.
86	Не убран переключатель отпуска тормоза: проверьте, не находится ли платформа ниже нижней границы высоты. Проверьте нижний концевой выключатель и соединения.
87	Нужно включить переключатель отпуска тормоза: проверьте провода, идущие к переключателю отпуска тормоза или ищите заевший переключатель. проверьте проводку тумблера или найдите застрявший тумблер.
89	Разомкнуто возбуждение электродвигателя: напряжение возбуждения отличается от половины напряжения аккумуляторной батареи. Проверьте соединения проводников возбуждения и наличие утечки на раму транспортного средства.
90	Более 90% нагрузки, предупреждение: платформа приближается к своему пределу грузоподъемности. Не добавляйте нагрузки.
91	Короткое замыкание возбуждения левого электродвигателя: Проверьте соединения проводников возбуждения и наличие утечки на раму транспортного средства.
92	Короткое замыкание возбуждения правого электродвигателя: Проверьте соединения проводников возбуждения и наличие утечки на раму транспортного средства.
99	Более 99% нагрузки, предупреждение: платформа достигла своего предела грузоподъемности. Не добавляйте нагрузку.

Инструкции по эксплуатации

Отображаемое значение	Описание
OL	Перегруз платформы: Немедленно снимите избыточный груз.
LL	Опасный наклон машины: Если машина действительно наклонена, постарайтесь ее выровнять. Если машина стоит ровно, проверьте провода, подведенные к датчику наклона, и сам датчик.

Для получения дополнительной информации обратитесь в соответствующий отдел обслуживания компании Dingli.

Инструкции по эксплуатации



Инструкции по эксплуатации аккумулятора и зарядного устройства

Следующие правила являются обязательными:

- ☑ Запрещается использовать внешнее зарядное устройство или пуско-зарядное устройство.
- ☑ Заряжать аккумуляторную батарею в хорошо проветриваемом помещении.
- ☑ Использовать электрическую сеть переменного тока с напряжением, соответствующим указанному на зарядном устройстве.
- ☑ Использовать только оригинальные зарядные устройства компании Dingli.

Зарядка АКБ

- 1 Перед зарядкой убедитесь, что батареи подключены.
- 2 Откройте батарейный отсек. Батарейный отсек должен оставаться открытым в течение всего цикла зарядки.

Аккумуляторная батарея, не требующая технического обслуживания

- 3 Подключайте зарядное устройство к заземленной электрической розетке переменного тока.
- 4 Зарядное устройство покажет, когда аккумуляторная батарея будет полностью заряжена.

Обычная аккумуляторная батарея

- 5 Отверните вентиляционные крышки и проверьте уровень электролита в аккумуляторной батарее. При необходимости добавьте только количество дистиллированной воды, достаточное чтобы покрыть пластины. Не переполняйте аккумуляторную батарею до цикла зарядки.
- 6 Верните на место вентиляционные крышки.
- 7 Подключайте зарядное устройство к заземленной электрической розетке переменного тока.
- 8 Зарядное устройство покажет, когда аккумуляторная батарея будет полностью заряжена.
- 9 После завершения цикла зарядки проверьте уровень электролита в батарее. При необходимости долейте электролит до уровня дна заливочной горловины. Не переливайте.

Инструкции по эксплуатации

Инструкция по заливке и

зарядке сухих

аккумуляторных батарей

- 1 Снимите вентиляционные крышки аккумуляторной батареи и удалите (насовсем) пластмассовые уплотнения с вентиляционных отверстий.
- 2 Заполните все ячейки аккумуляторной кислотой (электролитом) до уровня, достаточного для покрытия пластин.

Не заполняйте ячейки до максимального уровня, пока цикл зарядки аккумулятора не будет завершен. Переполнение аккумуляторной батареи может вызвать выплескивание электролита во время зарядки. Пролившуюся кислоту можно нейтрализовать содой и водой

- 3 Верните на место вентиляционные крышки.
- 4 Зарядите батарею.
- 5 После завершения цикла зарядки проверьте уровень электролита в батарее. При необходимости долейте электролит до уровня дна заливочной горловины. Не переливайте.

Указания по транспортировке и подъему



Следующие правила являются обязательными:

- ✓ Для контроля движения подъемника при его подъеме с помощью крана или вилочного погрузчика должны применяться здравый смысл и надлежащее планирование операции.
- ✓ Разгрузку и погрузку на грузовик должны производить только квалифицированные операторы.
- ✓ Транспортное средство должно быть припарковано на ровной поверхности.
- ✓ Транспортное средство должно быть закреплено, чтобы предотвратить скатывание во время загрузки оборудования.
- ✓ Убедитесь, что грузоподъемность транспортного средства, а погрузочные поверхности и цепи или ремни достаточно прочны, чтобы выдержать вес оборудования. Вес оборудования указан на паспортной табличке.
- ✓ Перед отпусканьем тормозов оборудование должно быть на ровной поверхности или закреплено.
- ✓ Не допускайте падения поручней при снятии защелок. Когда поручни опущены, крепко их держите.
- ✓ Не перемещайте машину по склонам с углом продольного или поперечного уклона выше допустимого. Раздел «Движение по уклону» в разделе «Инструкции по эксплуатации».
- ✓ Если наклон транспортного средства превышает максимальный наклон, оборудование должно загружаться и выгружаться с помощью лебедки, как описано в инструкции.

Процедура расторможения

- 1 Установите подъемник на ровную поверхность.
- 2 Вытяните красную кнопку аварийного останова на платформе в положение «включено».
- 3 Переведите переключатель отпускания тормоза в положение «ВКЛ».
- 4 На нижнем пульте управления нажмите и удерживайте переключатель подъема/опускания в положении «вниз», затем установите ключ в положение «Ground» («нижняя панель управления»). После выдачи сигнала тревоги тормоз будет отпущен.
- 5 Если нужно прекратить отпускание тормоза, просто выключите ключ в положении «Ground» (Земля).

Не рекомендуется буксировать машины данной модели. При необходимости буксировки скорость буксировки не должна превышать 4,0 км/ч.

После помещения нагрузки на машину:

- 1 Нажмите красные кнопки аварийного останова на обеих панелях управления, приведя их в положение «ВЫКЛ».
- 2 Поверните ключ в центральное положение.
- 3 Установите подъемник на ровную поверхность.

Указания по транспортировке и подъему

Закрепление на грузовике или прицепе для перевозки

При подготовке к транспортированию всегда блокируйте колеса оборудования.

Уберите и закрепите дополнительные площадки.

Поверните ключ в положение «выключено» и выньте его перед транспортировкой.

Произведите осмотр всего оборудования на предмет незакрепленных предметов.

Для закрепления на транспортной поверхности используйте точки крепления на шасси.

Используйте минимум четыре цепи или стропы.

Используйте цепи или стропы с достаточной грузоподъемностью.

Если перед транспортировкой поручни были сложены, закрепите их стропами.

Подъем машины с помощью вилочного погрузчика

Убедитесь, что дополнительные площадки, элементы управления и лотки для компонентов надежно закреплены. Удалите с оборудования все незакрепленные предметы.

Полностью опустите платформу машины. Используйте специальный захват для вил погрузчика в передней части подъемника.

Позиционируйте вилы погрузчика, чтобы они попали внутрь специальных проушин.

Расположите вилы погрузчика на месте с помощью карманов.

Вдвиньтесь вперед на всю длину вил.

Поднимите подъёмник на 15 см и после чуть наклоните вилы в сторону погрузчика.

При опускании убедитесь, что подъёмник находится горизонтально.

Техническое обслуживание



Следующие правила являются обязательными:

- ☑ Только стандартные элементы техобслуживания, описанные в этом руководстве, могут производиться оператором.
- ☑ Периодическое обслуживание может производиться только квалифицированным персоналом уполномоченным производителем или его представителем.

Условные обозначения, связанные с техническим обслуживанием

NOTICE

В данном руководстве использованы следующие условные обозначения, помогающие передать смысл инструкций. Когда один или несколько символов появляются в начале процедуры обслуживания, он передает значение ниже.



Указывает на необходимость использования инструмента.



Указывает, что необходима установка новых частей.



Указывает на то, что работы должны производиться уполномоченным персоналом дилера или представителя.

Отчет о предпродажных проверках

Предпродажные проверки проводятся дилером или представителем производителя.

Сделайте копии отчета о подготовке перед доставкой для каждой проверки. Храните заполненные формы по мере необходимости.

График обслуживания

Есть пять видов проверок технического обслуживания, которые должны выполняться в соответствии с графиком — ежедневно, ежеквартально, раз в полгода, ежегодно и два года. В перечне действий по плановому техническому обслуживанию и в отчете о техническом обслуживании предусмотрены пять граф, озаглавленных «А», «В» и «С», «D» и «Е». Следующая таблица поможет определить, какая группа (группы) процедур требуется при проведении той или иной плановой проверки.

Тип обслуживания	Перечень
Ежедневно или каждые 8 часов	A
Один раз в квартал или каждые 250 часов	A+B
Каждые полгода или каждые 500 часов	A+B+C
Ежегодно или каждые 1000 часов	A+B+C+D
Раз в два года или раз в 2000 часов	A+B+C+D+E

Техническое обслуживание

Отчет о техническом обслуживании

В отчете о проверках, проводимых в рамках технического обслуживания, приведены контрольные перечни действий, предусмотренных для каждого типа плановых проверок.

Сделайте копии отчета об инспекции технического обслуживания для каждой проверки. Ведение заполненных форм в течение как минимум 4 лет или в соответствии с правилами, установленными работодателем, принятыми на месте производства работ, а также государственными нормами и требованиями.

Отчет о предпродажных проверках

Основные положения

Является обязанностью дилера выполнить предварительную подготовку подъемника к продаже.

Подготовка перед продажей выполняется до каждой поставки. Инспекция предназначена для того, чтобы увидеть визуально возможные неисправности подъемника прежде, чем он поступит в эксплуатацию.

Нельзя использовать поврежденную или модифицированную машину. Если обнаружен дефект или какие-либо отклонения от заводского состояния, машина должна быть помечена и удалена из эксплуатации.

Ремонт машины производится только квалифицированным специалистом, согласно спецификации изготовителя.

Плановое обслуживание должно осуществляться квалифицированным персоналом, уполномоченным производителем согласно требованиям, перечисленным в данном руководстве.

Инструкции

Воспользуйтесь руководством по эксплуатации для подъемника.

Подготовка к предварительной поставке состоит из завершения предварительного осмотра, пунктов технического обслуживания и его функциональных тестов.

Используйте эту форму для записи результатов. Поместите чек в соответствующее поле после завершения каждой части. Следуйте инструкциям в руководстве по эксплуатации.

Если какая-либо проверка получает N, выведите машину из эксплуатации, отремонтируйте и повторно осмотрите ее. После ремонта отметьте поле R.

Условные графические обозначения

Y = да, проверка пройдена

N = нет, проверка не пройдена

R = отремонтировано

Комментарии

Предпродажный отчет	Y	N	R
Предпродажные проверки проведены			
Процедуры технического обслуживания завершены			
Проверка работоспособности проведена			

Модель

Заводской номер

Дата

Владелец машины

Проверено, печать

Подпись инспектора

Должность инспектора

Инспектирующая компания

Техническое обслуживание

Отчет о техническом обслуживании

Модель
Заводской номер
Дата
Почасовая наработка
Владелец машины
Проверено, печать
Подпись инспектора
Должность инспектора
Инспектирующая компания
Инструкции Сделайте копии этого отчета для использования в каждой проверке. Выберите соответствующие контрольные списки для типов выполняемых проверок.
☐ Ежедневно или каждые 8 часов A
☐ Ежеквартально или каждые 250 часов A+B
☐ Каждые полгода или каждые 500 часов A+B+C
☐ Ежегодно или каждые 1000 часов A+B+C+D
☐ Раз в два года или каждые 2000 часов A+B+C+D+E
- После завершения каждой процедуры проверки поставьте галочку в соответствующей клетке. - Шаг за шагом производите проверки в порядке очередности по перечню. - Если какая-либо проверка получает метку «N», выведите эту машину из эксплуатации, отремонтируйте и повторно проверьте ее. После ремонта указывается отметка в поле R
Условные графические обозначения Y = да, приемлемо N = нет, вывести из эксплуатации R = отремонтировано

Перечень А	Y	N	R
A-1 Проверка наличия руководств и наклеек			
A-2 Предпродажные проверки			
A-3 Проверка аккумуляторных батарей			
A-4 Проверка уровня гидравлического масла			
A-5 Функциональные проверки			
Выполняется после 40 часов:			
A-6 30-дневное сервисное обслуживание			
Перечень В	Y	N	R
B-1 Аккумуляторные батареи			
B-2 Электропроводка			
B-3 Шины и колесные диски			
B-4 Аварийный останов			
B-5 Выключатель в виде ключа зажигания			
B-6 Звуковая сигнализация (если установлена)			
B-7 Тормоза привода			
B-8 Скорость привода – в походном положении			
B-9 Скорость привода – в поднятом положении			
B-10 Скорость привода – медленная			
B-11 Проверка состава гидравлического масла			
B-12 Система вентиляции бака			
B-13 Детали защелки			
Перечень С	Y	N	R
C-1 Перегрузка платформы (если предусмотрено)			
C-2 Крышка сапуна – модели с опциональным маслом			
Перечень D	Y	N	R
D-1 Изнашиваемые накладки на ножницы			
Перечень Е	Y	N	R
E-1 Гидравлическое масло			

Техническое обслуживание

Процедуры проверки по перечню А

А-1

Проверка наличия руководства и наклеек

Поддержание руководства по эксплуатации в удовлетворительном состоянии имеет важное значение для безопасной работы машины. Руководства вложены в каждую машину и должны храниться в контейнере, поставляемом на платформе. Нечеткое или отсутствующее руководство не будет предоставлять информацию о безопасности и оперативной информации, необходимую для безопасного функционирования.

Кроме того, для обеспечения безопасной работы машины обязательно содержите все предупреждающие и информационные таблички в надлежащем состоянии. Наклейки предупреждают операторов и персонал о многих возможных опасностях, связанных с использованием этой машины. Они также предоставляют пользователям информацию о работе и техническом обслуживании. Нечеткая наклейка не сможет предупредить персонал о процедуре или опасности и может привести к небезопасным условиям эксплуатации.

- 1 Убедитесь, что руководство оператора присутствует в полном объеме в контейнере для хранения на платформе.
- 2 Изучите страницы руководства, чтобы быть уверенными в их четкости и хорошем состоянии.

☉ Результат: Руководство по эксплуатации соответствует модели машины, читаемо и находится в удовлетворительном состоянии.

☒ Результат: Руководство по эксплуатации не соответствует модели машины или читаемо и находится в неудовлетворительном состоянии. До момента замены руководства снимите оборудование с эксплуатации.

- 3 Откройте в руководстве по эксплуатации раздел проверки наклеек. Тщательно и тщательно осмотрите все наклейки на оборудовании на предмет разборчивости и повреждений.

☉ Результат: оборудование оснащено всеми необходимыми наклейками; все наклейки разборчивы и находятся в удовлетворительном состоянии.

☒ Результат: оборудование не оснащено всеми необходимыми наклейками или не все наклейки разборчивы и находятся в плохом состоянии. До момента замены наклеек снимите оборудование с эксплуатации.

- 4 После использования всегда возвращайте руководство в контейнер для хранения.

Примечание. Обратитесь к DINGLI Industries или к авторизованному дилеру для замены руководства или наклеек.

Техническое обслуживание

А-2

Предоперационные проверки

Завершение предварительного осмотра важно для безопасной работы машины. Предварительный осмотр — это визуальный осмотр оборудования, выполняемый оператором до начала рабочей смены. Инспекция предназначена для того, чтобы увидеть визуально возможные неисправности машины, прежде, чем оператор приступит к выполнению работ. Предварительный осмотр также помогает определить, требуются ли стандартные процедуры технического обслуживания.

Полная информация для выполнения этой процедуры доступна в соответствующем руководстве по эксплуатации. См. руководство по эксплуатации подъемника.

А-3

Проверка аккумуляторов АКБ



Исправное состояние аккумулятора имеет важное значение для достижения хороших рабочих характеристик оборудования и его безопасной эксплуатации. Неправильные уровни жидкостей или поврежденные кабели и соединения могут привести к повреждению компонентов и опасным последствиям.

⚠ WARNING Опасность поражения электрическим током. Контакт с нагретыми деталями или цепями под напряжением может привести к смерти или к травматизму с тяжелыми последствиями. Снимите все кольца, часы и другие украшения.

⚠ WARNING Опасность травмирования. Аккумуляторы содержат кислоту. Избегайте утечки кислоты и контактов с вытекшей кислотой. Пролившуюся кислоту можно нейтрализовать содой и водой

- 1 Надевайте защитную одежду и очки.
- 2 Убедитесь, что кабельные соединения аккумуляторной батареи надежны и не имеют коррозии.
- 3 Убедитесь, что прижимные планки аккумуляторной батареи надежно закреплены.
- 4 Снимите вентиляционные крышки аккумуляторной батареи.
- 5 Проверьте уровень электролита в аккумуляторе. При необходимости долейте дистиллированную воду до дна заливной трубки батареи. Не переливайте.
- 6 Закрутите вентиляционные крышки аккумуляторной батареи.

Техническое обслуживание

А-4

Проверка уровня гидравлического масла



Поддержание надлежащего уровня гидравлического масла имеет важное значение для работы машины. Неправильный уровень гидравлического масла может привести к повреждению гидравлических узлов. Ежедневные проверки позволяют инспектору обнаружить изменения в уровне масла, которые могут указывать на наличие проблем в гидравлической системе.

NOTICE

Выполните эту процедуру с платформой в походном положении и с отключенным двигателем.

- 1 Достаньте щуп для гидравлического масла (из заливной горловины), протрите его и верните на место.
- 2 Повторно достаньте щуп для гидравлического масла и проверьте уровень масла.
- 3 При чрезмерно низком уровне масла необходимо долить новое гидравлическое масло до заданного уровня.

NOTICE

Тип гидравлического масла: L-HV46

Заказчик должен выбрать гидравлическое масло в соответствии с используемой температурой окружающей среды.

Пример: L-HV32 или L-HV68

А-5

Функциональные тесты

Выполнение функциональных тестов важно для безопасной работы машины.

Функциональные тесты предназначены для обнаружения любых неисправностей перед запуском машины. Неисправная машина никогда не должна использоваться. Если обнаружены неполадки, машина должна быть помечена меткой и выведена из работы.

Полная информация для выполнения этой процедуры доступна в соответствующем руководстве по эксплуатации. См. руководство по эксплуатации подъемника.

А-6

30-дневное обслуживание



30-дневная процедура обслуживания — это однократная процедура, выполняемая после первых 30 дней или 40 часов использования. Для продолжения планового технического обслуживания по истечении этого интервала обратитесь к таблицам технического обслуживания.

Необходимо сделать следующие процедуры:

- В-3 Проверка состояния шин и колес и момента затяжки контргаек.

Процедуры проверки по перечню В

В-1

Проверка аккумуляторов



DINGLI требует, чтобы эта процедура выполнялась каждые 250 часов или ежеквартально, в зависимости от того, что наступит раньше.

Исправное состояние аккумулятора имеет важное значение для достижения хороших рабочих характеристик оборудования и его безопасной эксплуатации. Неправильные уровни жидкостей или поврежденные кабели и соединения могут привести к повреждению компонентов и опасным последствиям.

⚠ WARNING Опасность поражения электрическим током или ожога. Контакт с цепями, находящимися под напряжением, может привести к смерти или к травматизму с тяжелыми последствиями. Снимите все кольца, часы и другие украшения.

⚠ WARNING Опасность травмирования. Аккумуляторы содержат кислоту. Избегайте утечки кислоты и контактов с вытекшей кислотой. Пролившуюся кислоту можно нейтрализовать содой и водой

- 1 Надевайте защитную одежду и очки.
- 2 Выдвиньте лоток и выньте его из шасси.
- 3 Убедитесь в отсутствии коррозии на клеммах АКБ.

Примечание. Добавление защитных устройств для клемм и антикоррозионного герметика поможет устранить коррозию на клеммах и кабелях аккумулятора.

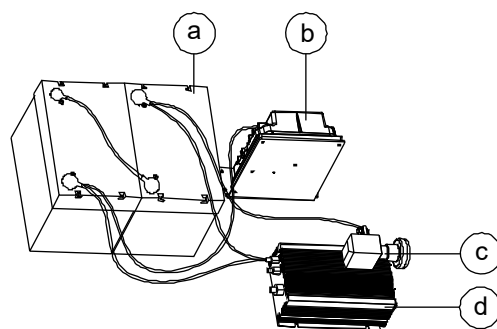
- 4 Убедитесь, что кабельные соединения и удерживающие элементы аккумуляторной батареи надежны.
- 5 Полностью зарядите аккумуляторные батареи. Перед выполнением этой процедуры оставьте аккумуляторную батарею на 24 часа, чтобы обеспечить выравнивание элементов батареи.

Модели, не содержащие необслуживаемых или герметичных батарей:

- 6 Снимите вентиляционные крышки аккумуляторной батареи и проверьте плотность электролита в каждом элементе батареи с помощью ареометра. Запишите результаты.
 - 7 Проверьте температуру окружающего воздуха и отрегулируйте показания плотности для каждой ячейки следующим образом:
 - добавьте 0,004 к показанию каждой ячейки на каждые 5,5 °C выше 26,7 °C.
 - вычитите 0,004 из показаний каждой ячейки на каждые 5,5 °C ниже 26,7 °C.
- ⊙ Результат: Все ячейки батареи имеют установленную плотность 1,277 или выше. Аккумуляторная батарея полностью заряжена. Перейдите к шагу 11.
- ⊖ Результат: одна или несколько ячеек батареи имеют установленную плотность 1,217 или ниже. Перейдите к шагу 8.

Техническое обслуживание

- 8 Выполните выравнивающий заряд или полностью зарядите аккумуляторную батарею и оставьте на 6 часов.
- 9 Снимите вентиляционные крышки аккумуляторной батареи и проверьте плотность электролита в каждом элементе батареи с помощью ареометра. Запишите результаты.
- 10 Проверьте температуру окружающего воздуха и отрегулируйте показания плотности для каждой ячейки следующим образом:
 - добавьте 0,004 к показанию каждой ячейки на каждые 5,5 °C выше 26,7 °C.
 - вычтите 0,004 из показаний каждой ячейки на каждые 5,5 °C ниже 26,7 °C.
- ☉ Результат: все ячейки батареи имеют установленную плотность 1,277 или выше. Аккумуляторная батарея полностью заряжена. Перейдите к шагу 11.
- ☒ Результат: разница в показаниях плотности между ячейками превышает 0,1 или плотность в одной или нескольких ячейках составляет менее 1,177. Замените батарею.
- 11 Проверьте уровень электролита в аккумуляторе. При необходимости долейте дистиллированную воду до 3 мм ниже заливной трубки батареи. Не переливайте.
- 12 Установите вентиляционные крышки и нейтрализуйте пролившийся электролит.



- a) Аккумуляторные батареи
 b) Предохранитель 150 A (JCPT0607DCM)
 Предохранитель 200 A (JCPT0708DCM)
 c) главный выключатель электропитания
 d) Зарядное устройство для аккумуляторной батареи

Все модели:

- 13 Проверьте каждый батарейный блок и убедитесь, что батареи подключены правильно.
- 14 Осмотрите разъем зарядного устройства и кабель на предмет повреждений или чрезмерного износа изоляции. Замените при необходимости.
- 15 Подключите зарядное устройство к соответствующим образом заземленному однофазному источнику переменного тока 110-230 В, 50-60 Гц.
- ☉ Результат: зарядное устройство должно заработать и начать зарядку аккумуляторной батареи.
- ☒ Результат: если одновременно звучит сигнал зарядного устройства и мигают светодиоды, устраните неисправность в подключении зарядного устройства к предохранителю и аккумулятору. После этого зарядное устройство должно заработать правильно и начать зарядку аккумуляторной батареи.

Техническое обслуживание

Примечание. Для достижения наилучших результатов используйте удлинитель длиной не более 15 метров.

Примечание. При наличии дополнительных вопросов относительно работы зарядного устройства, обратитесь в сервисный отдел компании DINGLI.

В-2

Проверки электропроводки



DINGLI требует, чтобы эта процедура выполнялась каждые 250 часов или ежеквартально, в зависимости от того, что наступит раньше.

Поддержание электропроводки в хорошем состоянии имеет важное значение для безопасной работы и хорошей работы машины. Несоблюдение и замена обгоревших, поврежденных, корродированных или заземленных проводов может привести к небезопасным условиям эксплуатации и может привести к повреждению узлов оборудования.

⚠ WARNING Опасность поражения электрическим током или ожога. Контакт с цепями, находящимися под напряжением, может привести к смерти или к травматизму с тяжелыми последствиями. Снимите все кольца, часы и другие украшения.

- 1 Осмотрите нижнюю часть шасси на предмет повреждения или отсутствия заземляющих кабелей.
- 2 Проверить на состояние и повреждения всю электропроводку в следующих местах:
 - Нижняя панель управления
 - Лоток модуля гидравлического блока питания
 - Панель управления на платформе
- 3 Поверните переключатель с ключом в положение для нижней панели управления и приведите красные кнопки аварийного останова на обеих панелях управления в положение «ВКЛ».
- 4 Поднимите платформу до получения

Техническое обслуживание

расстояния между двумя комплектами ножниц не менее 0,4 м.

- 5 Поднимите предохранительный рычаг, переместите его в центр ножничного рычага и поверните вниз в вертикальное положение.
- 6 Опустите платформу так, чтобы предохранительный рычаг был надежно закреплен на тяге. При опускании платформы держите руки как можно дальше от предохранительного рычага.



WARNING Риск повреждения.

Держите руки в стороне от блокиратора при опускании платформы.

- 7 Осмотрите центральную зону шасси и ножничные рычаги для обнаружения обожженных, потертых и заземленных кабелей.
- 8 Осмотрите следующие зоны на предмет сгоревших, потертых, корродированных, заземленных и брошенных проводников:
 - ножничные рычаги подъемника
 - ECU для управления с платформы
 - электропитание к платформе
- 9 Проверьте наличие покрытия диэлектрической смазкой в следующих местах:
 - между блоком управления и пультами управления платформой
 - все разъемы жгута проводов датчика уровня
- 10 Поднимите платформу и установите предохранительный рычаг в походное положение.
- 11 Опустите платформу в походное положение и выключите оборудование.

В-3

Проверка состояния шин и колесных дисков (включая момент затяжки контргаек)



DINGLI требует, чтобы эта процедура выполнялась каждые 250 часов или ежеквартально, в зависимости от того, что наступит раньше.

Обслуживание шин и колес в хорошем состоянии имеет важное значение для безопасной эксплуатации и хорошей работы. Повреждение шины или колеса может привести к опрокидыванию машины. Повреждение узлов оборудования может также произойти, если своевременно не будут обнаружены и отремонтированы неисправности.

- 1 Проверьте поверхность шины и боковины на наличие порезов, трещин, проколов и необычно большого износа.
- 2 Проверьте каждое колесо на наличие повреждений, изгибов и трещин.
- 3 Проверить момент затяжки каждой гайки.

Модель	JCPT0607DCM	JCPT0708DCM
Момент затяжки, сухой	89 Н·м	226 Н·м
Момент затяжки, смазанный	65 Н·м	170 Н·м

Техническое обслуживание

В-4

Проверка аварийного останова

DINGLI требует, чтобы эта процедура выполнялась каждые 250 часов или ежеквартально, в зависимости от того, что наступит раньше.

Правильно функционирующая аварийная остановка необходима для безопасной работы машины. Неправильно работающая красная кнопка аварийного останова не сможет отключить питание и остановить все функции машины, что приведет к опасной ситуации.

В качестве функции безопасности выбор и управление с нижней панели отменяет элементы управления платформой, за исключением кнопки аварийной остановки.

- 1 Поверните переключатель с ключом в положение для нижней панели управления и приведите красные кнопки аварийного останова на обеих панелях управления в положение «ВКЛ».
- 2 Нажмите красную кнопку аварийного останова нижнего пульта управления в положение «выключено».
- ⊙ Результат: не должна выполняться ни одна функция.
- 3 Поверните переключатель с ключом в положение для панели управления на платформе и приведите красные кнопки аварийного останова на обеих панелях управления в положение «ВКЛ».
- 4 Нажмите и установите красную кнопку аварийного останова пульта управления платформы в положение «выключено».
- ⊙ Результат: не должна выполняться ни одна функция.

Примечание. Красная кнопка аварийного останова на нижнем пульте управления остановит всю работу оборудования, даже если ключ переключен на управление с платформы.

В-5

Тест замка включения

DINGLI требует, чтобы эта процедура выполнялась каждые 250 часов или ежеквартально, в зависимости от того, что наступит раньше.

Правильное действие и ответ на ключ важны для безопасной работы машины. Машина может работать от наземного или платформенного управления, а активация одного или другого осуществляется с помощью ключевого переключателя. Неисправность ключевого переключателя для активации соответствующей панели управления может привести к опасной рабочей ситуации.

Процедура проводится с земли, не стойте на платформе. Запрещается стоять на платформе.

- 1 Переведите красную кнопку аварийного останова на панелях управления на земле и на платформе в положение «включено».
- 2 Поверните переключатель с ключом в положение для управления с платформы.
- 3 Проверьте подъем/опускание платформы с нижнего пульта управления.
- ⊙ Результат: не должна выполняться ни одна функция.
- 4 Поверните ключ замка в положение управления с нижней панели.
- 5 Проверьте функционирование машины с помощью панели управления на платформе.
- ⊙ Результат: не должна выполняться ни одна функция.
- 6 Поверните ключ в центральное положение.
- ⊙ Результат: все функции подъемника отключены.

Техническое обслуживание

В-6

Проверка звукового сигнала (при наличии)

DINGLI требует, чтобы эта процедура выполнялась каждые 250 часов или ежеквартально, в зависимости от того, что наступит раньше.

Звуковой сигнал включается на пульте управления платформы и является предупреждением наземному персоналу. Неправильная работа сигнала не позволит оператору предупредить наземный персонал об опасностях или небезопасных условиях.

- 1 Поверните переключатель с ключом в положение для панели управления на платформе и приведите красные кнопки аварийного останова на обеих панелях управления в положение «ВКЛ».
 - 2 Нажмите на кнопку звукового сигнала на пульте управления на платформе.
- ⊙ Результат: прозвучит звуковой сигнал.

В-7

Проверка тормозов



DINGLI требует, чтобы эта процедура выполнялась каждые 250 часов или ежеквартально, в зависимости от того, что наступит раньше.

Правильные функции тормоза необходимы для безопасной работы оборудования. Функция торможения должна работать плавно, без колебаний, подергивания и необычного шума. Может показаться, что отдельные колесные тормоза с гидравлическим приводом работают нормально, когда на самом деле они работают не полностью.

Выполняйте эту процедуру с помощью машины на ровной поверхности, которая не имеет препятствий, при этом полностью выдвинута консоль, а платформа в сложенном положении.

- 1 Нанесите тестовую линию на земле для ориентира.
- 2 Поверните переключатель с ключом в положение для панели управления на платформе и приведите красные кнопки аварийного останова на обеих панелях управления в положение «ВКЛ».
- 3 Опустите платформу в транспортное положение.
- 4 Нажмите кнопку выбора движения.
- 5 Выберите точку на оборудовании (контактное пятно шины) в качестве визуального ориентира, используемого при пересечении тестовой линии.
- 6 Перед тем, как дойти до контрольной линии, разгоните машину до максимальной скорости. Когда контрольная точка на оборудовании пересечет тестовую линию, отпустите

Техническое обслуживание

переключатель включения функций или джойстик.

- 7 Измерьте расстояние между тестовой линией и контрольной точкой оборудования.

☉ Результат: оборудование останавливается в пределах указанного тормозного пути. Не требуется никаких действий.

☐ Результат: оборудование останавливается за пределами указанного тормозного пути.

Примечание. Тормоза должны обладать способностью удержать оборудование на любом уклоне, который оно способно преодолеть.

- 8 Замените тормоза и повторите эту процедуру, начиная с шага 1.

Максимальный тормозной путь

Тормозной путь	61 см ± 30 см
----------------	---------------

В-8

Проверка скорости сложенного оборудования



DINGLI требует, чтобы эта процедура выполнялась каждые 250 часов или ежеквартально, в зависимости от того, что наступит раньше.

Правильное функционирование систем движения необходимо для безопасной работы машины. Движение должно осуществляться быстро и плавно в соответствии с операциями управления оператором. При движении не должно возникать задержек, рывков и необычного шума на всем диапазоне скоростей.

Выполните эту процедуру с помощью машины на твердой ровной поверхности, свободной от препятствий.

- 1 Нарисуйте 2 линии (старт и финиш) на расстоянии 12,2 м.
- 2 Поверните переключатель с ключом в положение для панели управления на платформе и приведите красные кнопки аварийного останова на обеих панелях управления в положение «ВКЛ».
- 3 Опустите платформу в транспортное положение.
- 4 Нажмите кнопку выбора движения.
- 5 Включите секундомер при пересечении линии старт и отключите его после пересечения линии финиш.
- 6 Перед тем, как дойти до линии старта, разгоните машину до максимальной скорости. Начните отсчет времени, когда контрольная точка на оборудовании пересечет линию старта.
- 7 Продолжайте движение на полной скорости и отметьте время, когда контрольная точка на оборудовании пересечет финишную черту. Время составляет менее 11 сек.

Техническое обслуживание

В-9

Проверка скорости движения машины в поднятом положении



DINGLI требует, чтобы эта процедура выполнялась каждые 250 часов или ежеквартально, в зависимости от того, что наступит раньше.

Правильное функционирование систем движения необходимо для безопасной работы машины. Движение должно осуществляться быстро и плавно в соответствии с операциями управления оператором. При движении не должно возникать задержек, рывков и необычного шума на всем диапазоне скоростей.

Выполните эту процедуру с помощью машины на твердой ровной поверхности, свободной от препятствий.

- 1 Нарисуйте 2 линии (старт и финиш) на расстоянии 12,2 м.
- 2 Поверните переключатель с ключом в положение для панели управления на платформе и приведите красные кнопки аварийного останова на обеих панелях управления в положение «ВКЛ».
- 3 Нажмите кнопку выбора подъема.
- 4 Нажмите и удерживайте в нажатом положении переключатель включения функций на джойстике.
- 5 Поднимите платформу примерно на 1,2 метра от земли.
- 6 Нажмите кнопку выбора движения.
- 7 Включите секундомер при пересечении линии старт и отключите его после пересечения линии финиш.
- 8 Перед тем, как дойти до линии старта, разгоните машину до максимальной скорости. Начните отсчет времени, когда контрольная точка на оборудовании пересечет линию старта.

- 9 Продолжайте движение на полной скорости и отметьте время, когда контрольная точка на оборудовании пересечет финишную черту. Время меньше 88 с (для JCPT0607DCM) или 74 с (для JCPT0708DCM).

Техническое обслуживание

В-10

Проверка малой скорости движения



DINGLI требует, чтобы эта процедура выполнялась каждые 250 часов или ежеквартально, в зависимости от того, что наступит раньше.

Правильное функционирование систем движения необходимо для безопасной работы машины. Движение должно осуществляться быстро и плавно в соответствии с операциями управления оператором. При движении не должно возникать задержек, рывков и необычного шума на всем диапазоне скоростей.

Выполните эту процедуру с помощью машины на твердой ровной поверхности, свободной от препятствий.

- 1 Нарисуйте 2 линии (старт и финиш) на расстоянии 12,2 м.
- 2 Поверните переключатель с ключом в положение для панели управления на платформе и приведите красные кнопки аварийного останова на обеих панелях управления в положение «ВКЛ».
- 3 Опустите платформу в транспортное положение.
- 4 Нажмите кнопку пониженной скорости.
- 5 Включите секундомер при пересечении линии старт и отключите его после пересечения линии финиш.
- 6 Перед тем, как дойти до линии старта, разгоните машину до максимальной скорости. Начните отсчет времени, когда контрольная точка на оборудовании пересечет линию старта.
- 7 Продолжайте движение на полной скорости и отметьте время, когда контрольная точка на оборудовании пересечет финишную черту. Время составляет менее 22 сек.

В-11

Проверка гидравлического масла



DINGLI требует, чтобы эта процедура выполнялась каждые 250 часов или ежеквартально, в зависимости от того, что наступит раньше.

Замена или испытание гидравлического масла необходимо для обеспечения хорошей производительности машины и срока ее службы. Загрязненный фильтр может привести к неудовлетворительному функционированию подъемника, а продолжение эксплуатации может привести к повреждению узлов оборудования. При эксплуатации машины в условиях сильного загрязнения может потребоваться более частая замена масла.

Перед заменой гидравлическое масло может быть проверено поставщиком масла для определенных уровней загрязнения, чтобы убедиться в необходимости замены масла.

Если гидравлическое масло не заменяется во время двухгодичного техосмотра, проверяйте его состояние ежеквартально. При получении неудовлетворительных результатов проверки масло необходимо заменить. См. Е-1, «Проверка или замена гидравлического масла».

Техническое обслуживание

В-12

Проверка отвода давления из гидробака



Компания DINGLI требует, чтобы эта процедура выполнялась каждые 250 часов или ежеквартально, в зависимости от того, что наступит раньше. При работе в пыльных условиях выполняйте эту процедуру чаще.

Для надлежащей работы оборудования и длительного срока службы необходима специальная крышка (сапун) гидравлического бака. Загрязненная или засоренная крышка может привести к плохому функционированию машины. Чрезвычайно грязные условия могут требовать более тщательной проверки крышки.

- 1 Снимите крышку сапуна с гидравлического бака.
- 2 Проверьте вентиляцию.

☉ Результат: воздух проходит через крышку сапуна.

✖ Результат: Если воздух не проходит через крышку сапуна, почистите или замените крышку. Перейдите к шагу 3.

Примечание. При проверке на положительную вентиляцию крышки бака воздух должен свободно проходить через крышку.

- 3 Тщательно промойте вентиляционную систему с использованием неагрессивного растворителя. Просушите сжатым воздухом низкого давления. Повторите шаг 2.
- 4 Установите крышку сапуна на гидравлический бак.

В-13

Проверка компонентов защелки лотка модуля



DINGLI требует, чтобы эта процедура выполнялась каждые 250 часов или ежеквартально, в зависимости от того, что наступит раньше.

Поддержание компонентов защелки лотка модуля в хорошем состоянии имеет важное значение для хорошей работы и срока службы. Несоблюдение устаревших компонентов защелки может привести к неожиданному открытию лотков модуля, что создает опасные условия работы.

- 1 Осмотрите защелку лотка и связанные с ней детали на предмет износа. Затяните любые свободные крепежные детали.
- 2 Смажьте защелку лотка каждого модуля. Используя легкое масло, нанесите несколько капель на каждую из защелок и на шарик роликового механизма.

Процедуры проверки по перечню С

С-1

Проверка системы контроля перегрузки платформы (при наличии)



DINGLI требует, чтобы эта процедура выполнялась каждые 500 часов или шесть месяцев, в зависимости от того, что наступит раньше или когда машина не поднимет максимальную номинальную нагрузку.

Регулярное тестирование системы перегрузки платформы имеет важное значение для безопасной работы машины. Дальнейшее использование ненадлежащей системы перегрузки платформы может привести к тому, что система не почувствует перегруженное состояние платформы. Стабильность машины может быть под угрозой, что приведет к опрокидыванию машины.

⚠ WARNING При выполнении этой процедуры машина должна находиться на твердой и ровной поверхности.

Примечание. Настоящая проверка выполняется на земле с помощью контроллера платформы. Запрещается стоять на платформе.

- 1 Поверните переключатель с ключом в положение для управления с платформы. Вытяните красную кнопку аварийного останова на платформе в положение «включено».
- 2 Определите максимальную грузоподъемность платформы.

- 3 С помощью приемлемого подъемного устройства поместите контрольный груз массой, соответствующей максимальной грузоподъемности платформы, в центре платформы.

⊙ Результат: На панели управления на платформе не должна срабатывать звуковая сигнализация о перегрузке, что свидетельствует о нормальных условиях.

⊗ Результат: На панели управления на платформе прозвучит сигнализация о перегрузке. Откалибруйте систему контроля перегрузки платформы.

- 4 Установите на платформу дополнительный груз массой не более 20% от максимальной номинальной нагрузки.

⊙ Результат: На панели управления на платформе сработает звуковая сигнализация о перегрузке, что свидетельствует о нормальных условиях.

⊗ Результат: На панели управления на платформе не прозвучит сигнализация о перегрузке. Откалибруйте систему контроля перегрузки платформы.

- 5 Проверьте все функции машины с помощью панели управления на платформе.

Техническое обслуживание

- ⊙ Результат: Должны выполняться все функции панели управления на платформе.
- 6 Поверните ключ замка в положение управления с нижней панели.
- 7 Проверьте все функции машины с нижней панели управления
- ⊙ Результат: Все функции нижней панели управления не должны выполняться.
- 8 Поднимите контрольный груз над платформой с помощью приемлемого подъемного устройства.
- ⊙ Результат: На панели управления на платформе не должна срабатывать звуковая сигнализация о перегрузке, что свидетельствует о нормальных условиях.
- ⊗ Результат: На панели управления на платформе прозвучит сигнализация о перегрузке. Откалибруйте систему контроля перегрузки платформы.
- 9 Проверьте все функции машины с нижней панели управления.
- ⊙ Результат: Должны выполняться все функции нижней панели управления.
- 10 Поверните ключ зажигания в положение управления с платформы.
- 11 Проверьте все функции машины с помощью панели управления на платформе.
- ⊙ Результат: Должны выполняться все функции панели управления на платформе.

С-2

Замена крышки сапуна гидравлического бака



DINGLI требует, чтобы эта процедура выполнялась каждые 500 часов или шесть месяцев, в зависимости от того, что наступит раньше.

Гидравлический бак представляет собой вентилируемый бак. Крышка сапуна имеет внутренний воздушный фильтр, который может засориться или со временем может ухудшиться. Если крышка сапуна неисправна или неправильно установлена, в гидравлическую систему могут попасть примеси, которые могут привести к повреждению узлов оборудования. Чрезвычайно грязные условия могут требовать более тщательной проверки крышки.

- 1 Снимите и утилизируйте крышку сапуна гидравлического бака.
- 2 Установите новую крышку сапуна на бак.

Техническое обслуживание

Процедуры проверки по перечню D

D-1

Проверка изнашиваемых накладок на ножницы

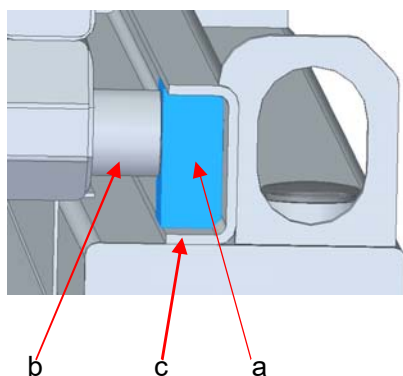


Компания DINGLI требует, чтобы эта процедура выполнялась каждые 1000 часов или ежегодно, в зависимости от того, что наступит раньше.

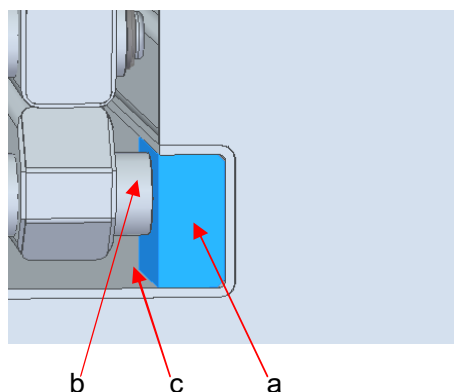
Для обеспечения безопасности работы машины важно поддерживать состояние подушек для рычагов ножниц. Продолжение использования изношенных износостойких прокладок может привести к повреждению компонентов и небезопасным рабочим условиям.

Выполните эту процедуру с платформой в походном положении.

- 1 Измерьте расстояние между поперечной трубкой номер один и шасси с левой стороны управляемого конца машины.



JCPT0607DCM



JCPT0708DCM

- а) Изнашиваемая прокладка
- б) Внутренняя труба
- с) Шасси

- Результат: измеренное значение равняется 27 мм (для JCPT0607DCM) или 22 мм (для JCPT0708DCM) или более. Перейдите к шагу 2.
 - ⊗ Результат: измеренное значение менее 27 мм (для JCPT0607DCM) или 22 мм (для JCPT0708DCM) или более. Замените обе изнашиваемые прокладки.
- 2 Измерьте расстояние между поперечной трубкой номер один и шасси с правой стороны управляемого конца машины.
- Результат: измеренное значение равняется 27 мм (для JCPT0607DCM) или 22 мм (для JCPT0708DCM) или более. Перейдите к шагу 3.
 - ⊗ Результат: измеренное значение менее 27 мм (для JCPT0607DCM) или 22 мм (для JCPT0708DCM) или более. Замените обе изнашиваемые прокладки.
- 3 Нанесите тонкий слой смазки на область шасси, в которой соприкасаются подушки с ножницами.

Техническое обслуживание

Процедуры проверки по перечню Е

Е-1

Замена гидравлического масла



DINGLI требует, чтобы эта процедура выполнялась каждые 2000 часов или каждые два года, в зависимости от того, что наступит раньше.

Замена или испытание гидравлического масла необходимо для обеспечения хорошей производительности машины и срока ее службы. Загрязненный фильтр может привести к неудовлетворительному функционированию подъемника, а продолжение эксплуатации может привести к повреждению узлов оборудования. При эксплуатации машины в условиях сильного загрязнения может потребоваться более частая замена масла.

Перед заменой гидравлическое масло может быть проверено поставщиком масла для определенных уровней загрязнения, чтобы убедиться в необходимости замены масла.

Если гидравлическое масло не заменяется во время двухгодичного техосмотра, проверяйте его состояние ежеквартально. При получении неудовлетворительных результатов проверки масло необходимо заменить.

Примечание. Выполните эту процедуру с платформой в походном положении.

- 1 Выдвиньте лоток.
- 2 Отсоедините аккумуляторную батарею от оборудования.

⚠ WARNING

Опасность поражения электрическим током или ожога. Контакт с цепями, находящимися под напряжением, может привести к смерти или к травматизму с тяжелыми последствиями. Снимите все кольца, часы и другие украшения.

- 3 Перекройте и закройте впускную линию гидравлического насоса, отсоедините трубопровод от насоса. Закройте фитинг насоса заглушкой.
- 4 Пометьте провода и отсоедините их от двигателя.
- 5 Ослабьте болт и извлеките гидравлический силовой блок из лотка.
- 6 Выверните пробку для слива масла вниз.
- 7 Слейте полностью все масло в подходящий контейнер.
- 8 Ослабьте и выверните болты и отделите бак от корпуса насоса.

⚠ WARNING

Опасность травмирования. Распыленное гидравлическое масло обладает проникающим действием и может обжечь кожу. Ослабляйте гидравлические соединения очень медленно, чтобы постепенно уменьшить давление масла. Не допускайте разбрызгивания или распыления масла.

- 9 Уберите пролитое масло. Утилизируйте использованное масло в соответствии с экологическими правилами.

Техническое обслуживание

- 10 Очистите внутреннюю часть гидравлического бака неагрессивным растворителем. Дайте баку полностью высохнуть.
- 11 Установите на бак новый фильтр.
- 12 Установите гидравлический бак и затяните крепежные элементы гидравлического бака. Момент затяжки см. в технических характеристиках.

Моменты затяжки

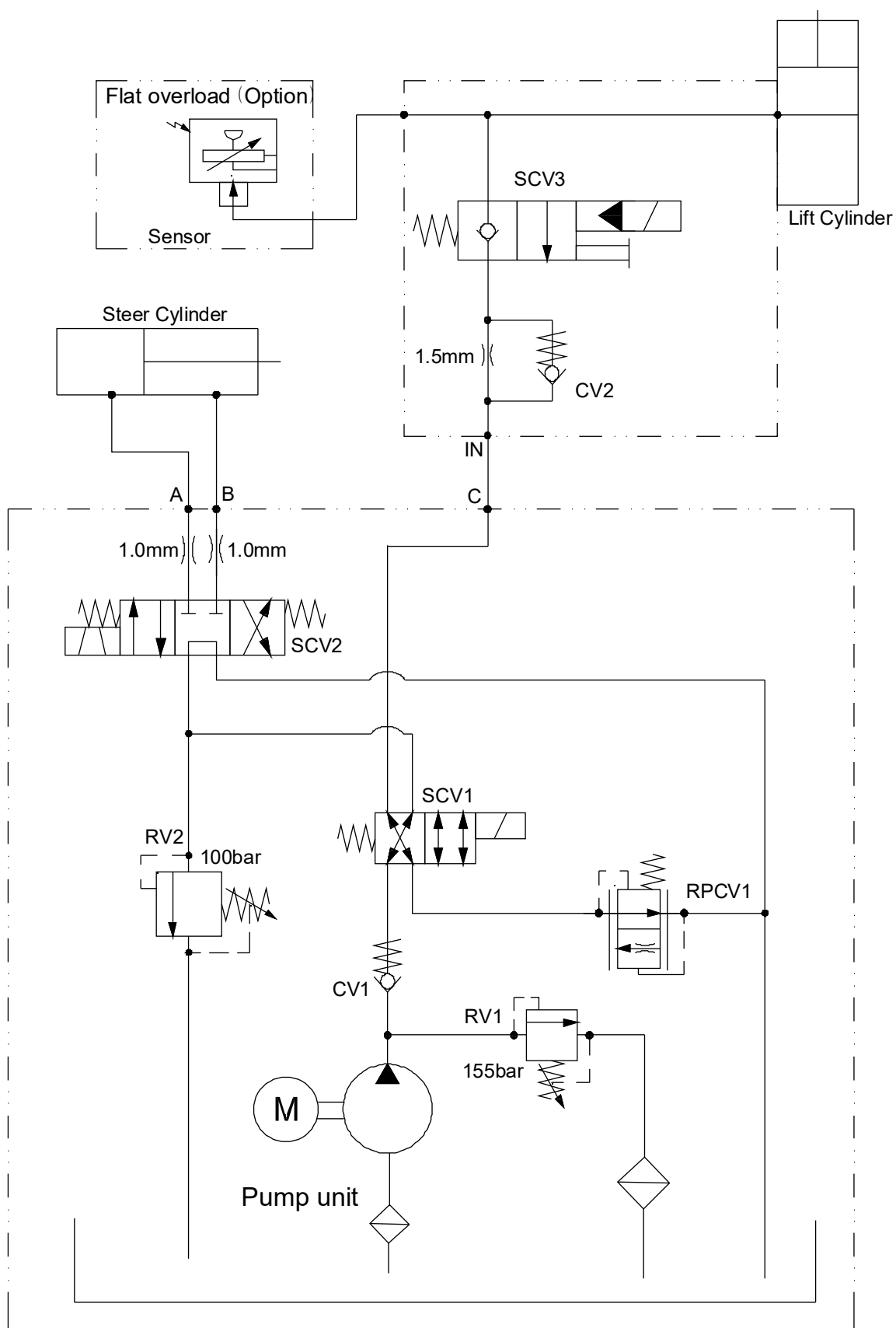
Крепежные элементы			4 Н·м
Пробка	сливного	отверстия	2,9

- 13 Установите гидравлический силовой блок на лоток.
- 14 Установите на гидравлический силовой блок соответствующие фитинги и шланги и затяните их.
- 15 Установите электрические провода на двигатель насоса.
- 16 Заполните бак гидравлическим маслом. Не переливайте.
- 17 Включите насос, чтобы заполнить гидравлическую систему маслом и удалить воздух из системы.

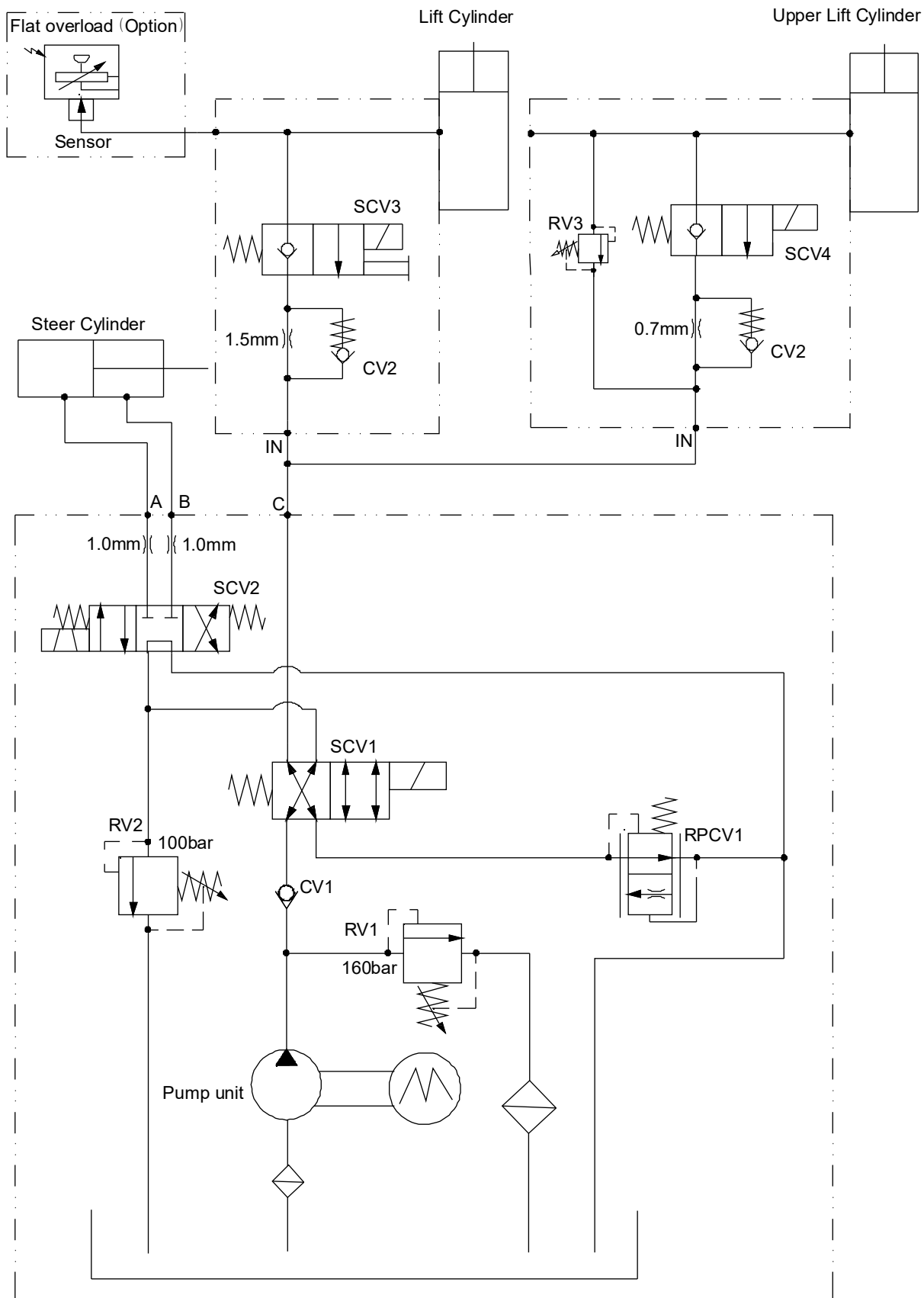
⚠ WARNING Опасность повреждения узлов оборудования. В случае работы без масла насос может быть поврежден. Будьте осторожны, чтобы не слить гидравлический бак во время заполнения гидравлической системы. Не допускайте кавитации насоса.

Схемы

Гидравлическая схема - JCPT0607DCM

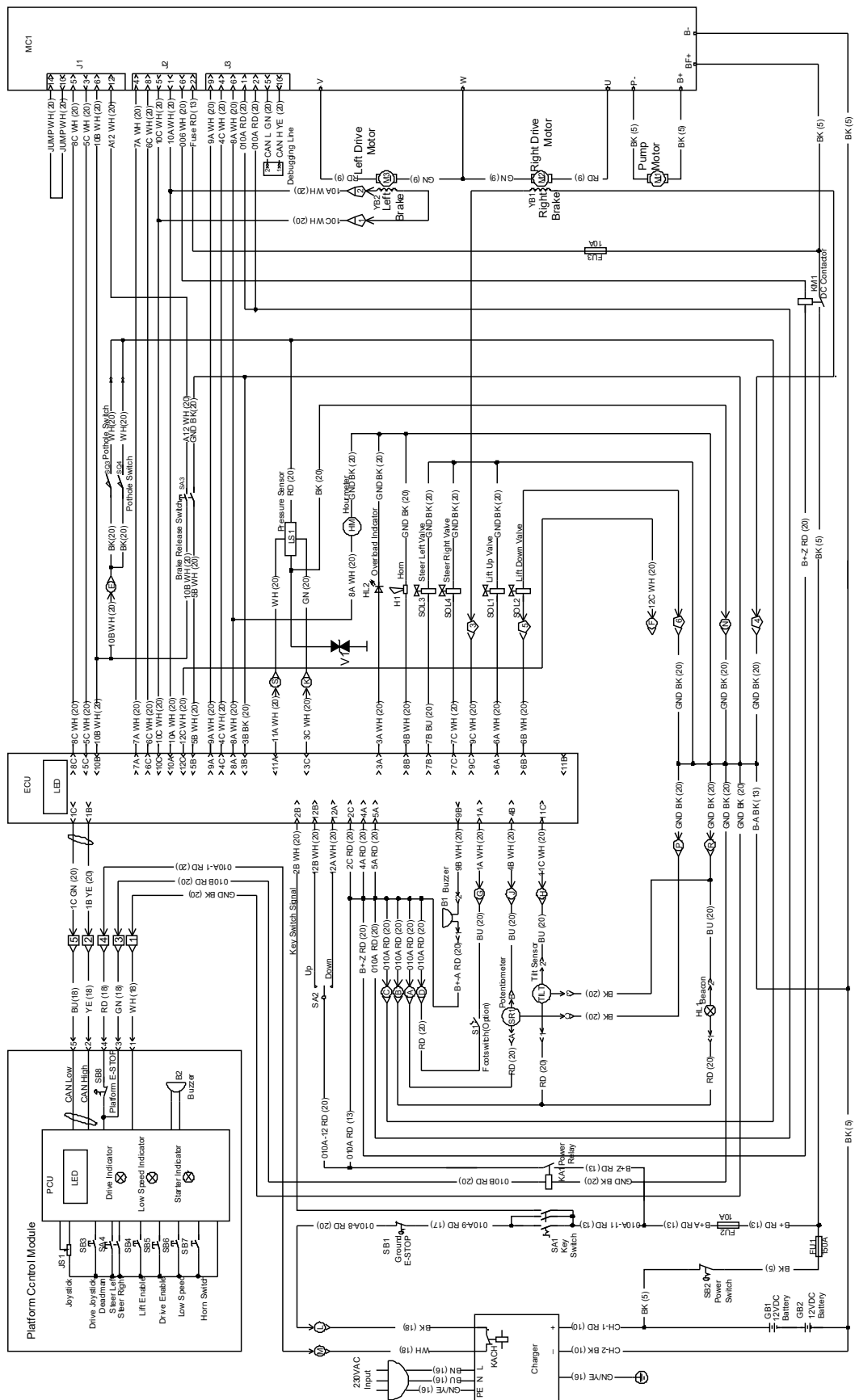


Гидравлическая схема - JCPT0708DCM

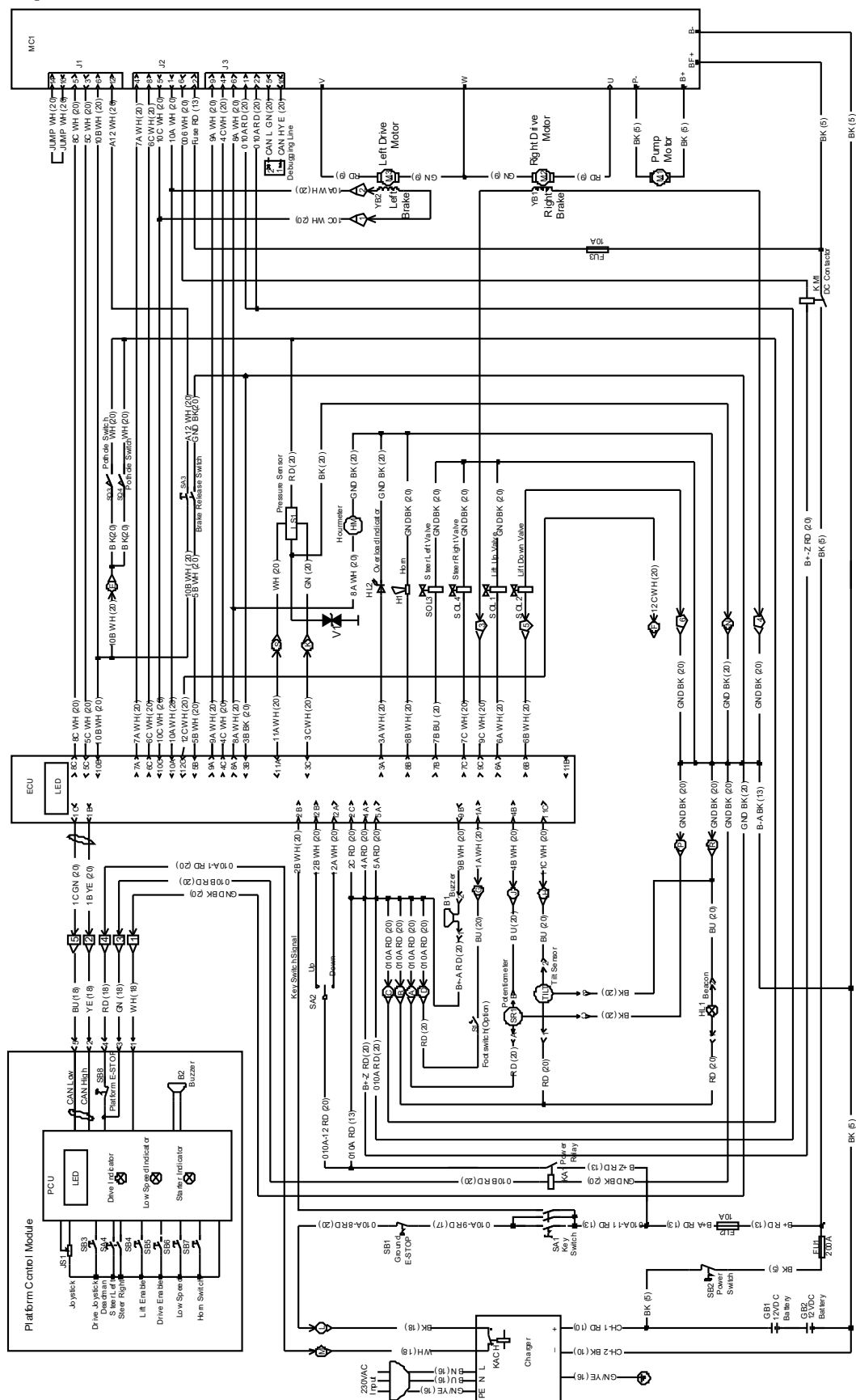


Схемы

Электрическая схема - JCPT0607DCM



Электрическая схема - JCPT0708DCM



[illegible]